賭博堕天録 カイジ 2 和也編

福本伸行

真実は、もっともっと
追い詰められての二者択一！
ギリギリの状況……！
断末魔に宿るんだ！

Designed by FUJIO KAKEGAWA
illustrations for "Paradise Lost" by Gustave Doré

賭博堕天録 カイジ 2 和也編
福本伸行

9784063618709

1929979005528

雑誌 42537-70

ISBN978-4-06-361870-9

C9979 ¥552E (0)

講談社／定価:本体552円(税別)

KAIJI

いらねえってよ！
自分以外の誰かを救うために、腎臓なんて……！
これ……って、もしかして、
今、絶滅寸前の、友情ってヤツじゃね？
ぜひ実験したい！この友情！

賭博堕天録カイジ

和也編

KAIJI

福本伸行

2

賭博堕天録 カイジ 和也編 KAIJI 2

TABLE OF CONTENTS

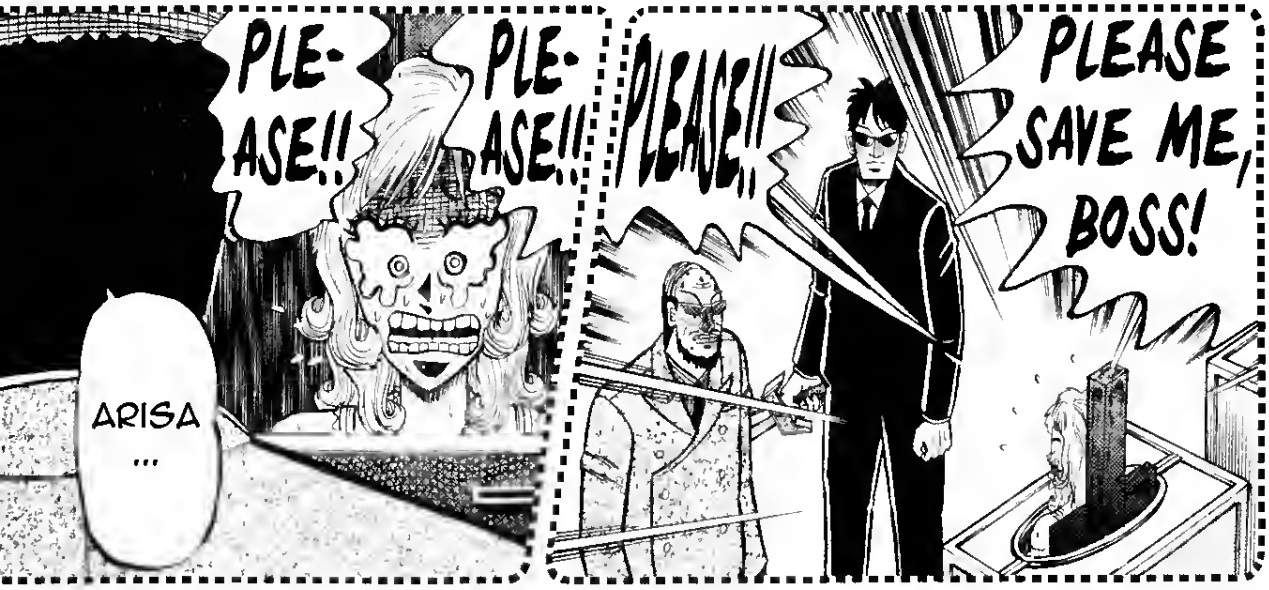
Chapter 11: Shriek ·····3
Chapter 12: Reality ·····25
Chapter 13: Experiment ·····47
Chapter 14: Friendship ·····69
Chapter 15: Hundred-Million ·····91
Chapter 16: Hostage ·····111
Chapter 17: Logic ·····133
Chapter 18: Crisis ·····157
Chapter 19: Sensation ·····177
Chapter 20: Mistake ·····199

NO-
OO-
OO-
OO-
OO-
OO-
OO!
EE-
EE-
EE-
EE-
EE-
EK!!
STOP IT!
STOP IT!!

第11話「絶叫」
CHAPTER 11 "SHRIEK"
WHY?!
WHY?!
WHY WOULD YOU?!
YOU MUR-DER-ER!
WHY WOULD YOU STAB ME?!
SO JUST GO ON YOUR OWN!
YOU'RE ALREADY GOING TO DIE...
ON YOUR OWN!
STOP IT!
STOP IT!!
STOP IT!
STOP IIII-IIII-TTT-TTT-TTT!!!

TAT-SUYA!
THIS IS JUST NEEDLESS KILLING!!!
WOULDN'T THAT MAKE MORE SENSE THAN THIS?!
TAT-SUYA!!
EE!!
BOSS!!
B-

SAVE ME!!
SAVE ME!!
SAVE ME!


PLE-ASE!!
PLE-ASE!!
ARISA ...
PLEASE!!
PLEASE SAVE ME, BOSS!

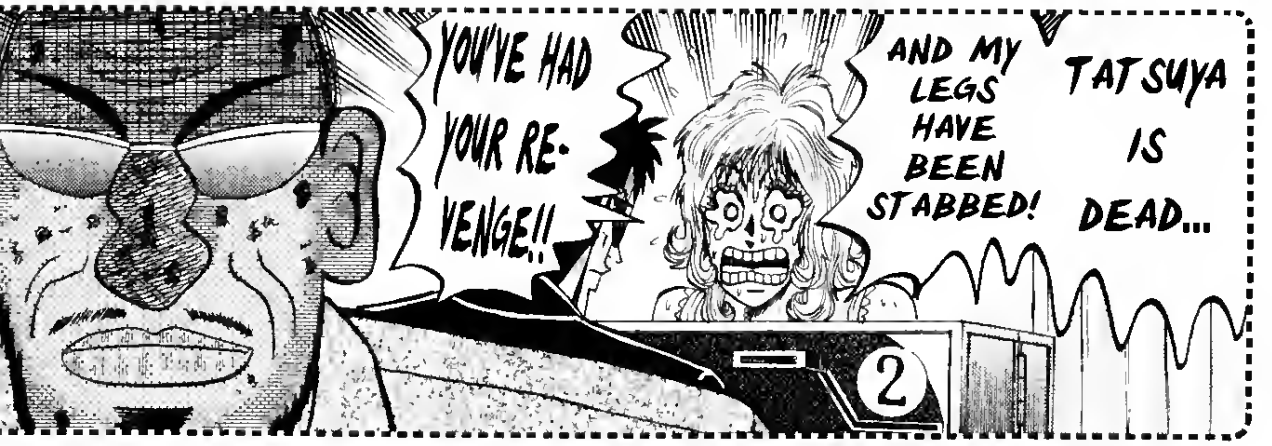
WHA ...?!
MOST LIKELY, YOU WILL NOT DIE!
THINK ABOUT THIS CALMLY!
DO NOT WOR-RY.

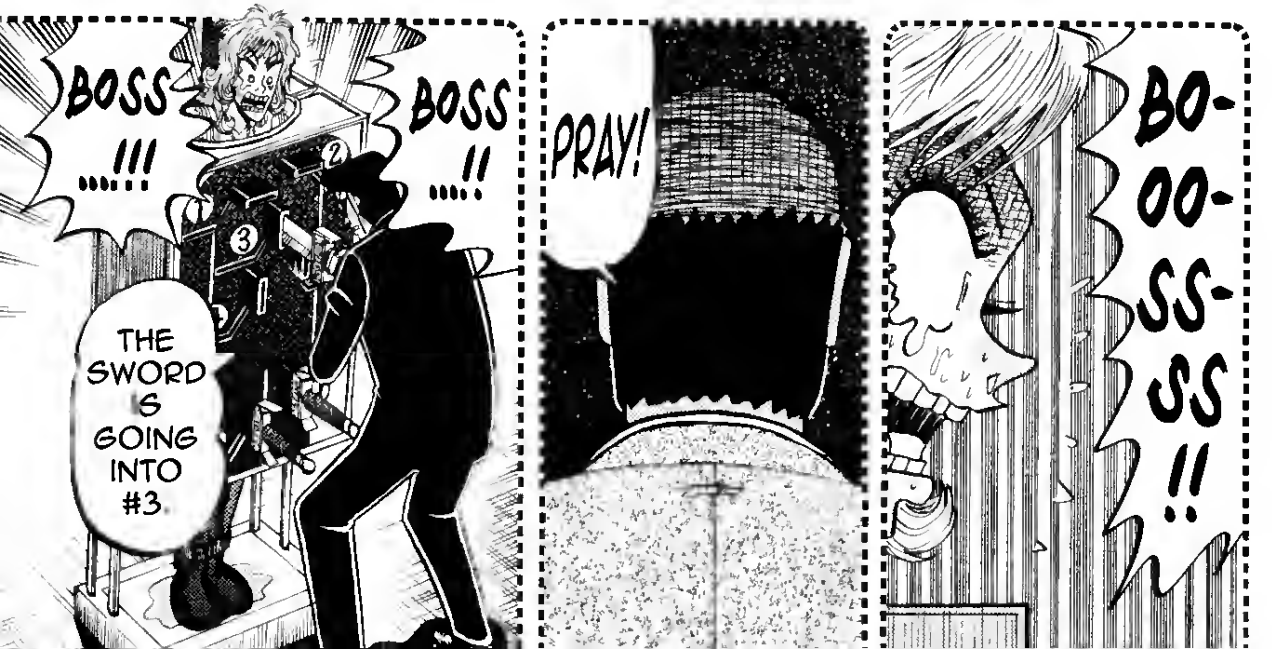
TAKE A LOOK!
YOU HAVE SIX HOLES LEFT!
THE OTHER FIVE ARE PROTECTED BY METAL PLATES!
THE NUMBER OF HOLES REMAINING THAT THE SWORD CAN PASS THROUGH...
IS JUST ONE!
IN OTHER WORDS ...
IT IS ONE IN SIX!

THE SIDE WITH THE RED, BLOODY CIRCLE...
ROLLING A ONE MEANS DEATH!
THIS IS LIKE ROLLING A DIE UNDER THE CONDITION THAT...
THE ODDS ARE 1/6!
ONLY THE ONE WILL KILL YOU!

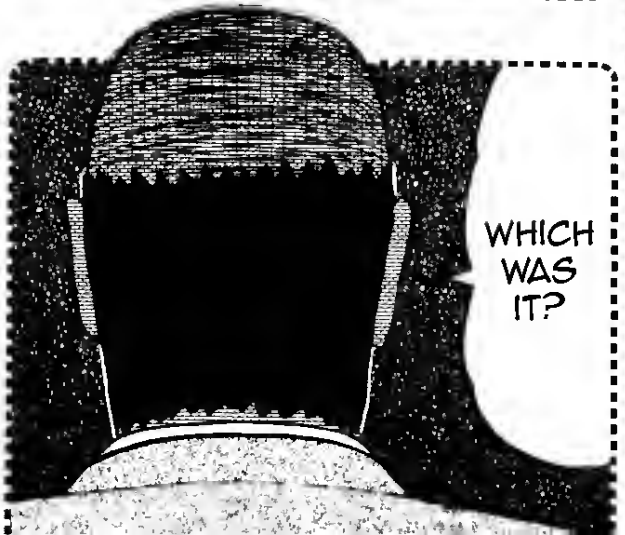
PREPARE YOURSELF!
1/6 IS STILL ...!
BUT ...!
SO DO NOT WORRY!
IT PROBABLY WILL NOT HAPPEN.
#3 ON ARISA!
THE DIE HAS BEEN CAST!
NO ...!
NO ...!!
STOP!
N-NO!
YES, SIR!
DO IT!

BOSS, HELP ME!!
HELP ME!
ST-OO-OO-OO-OP!!
ISN'T THIS ENO-UGH?!
1
2
3
4
5
6


YOU'VE HAD YOUR RE-VENGE!!
AND MY LEGS HAVE BEEN STABBED!
TATSUYA IS DEAD...
2

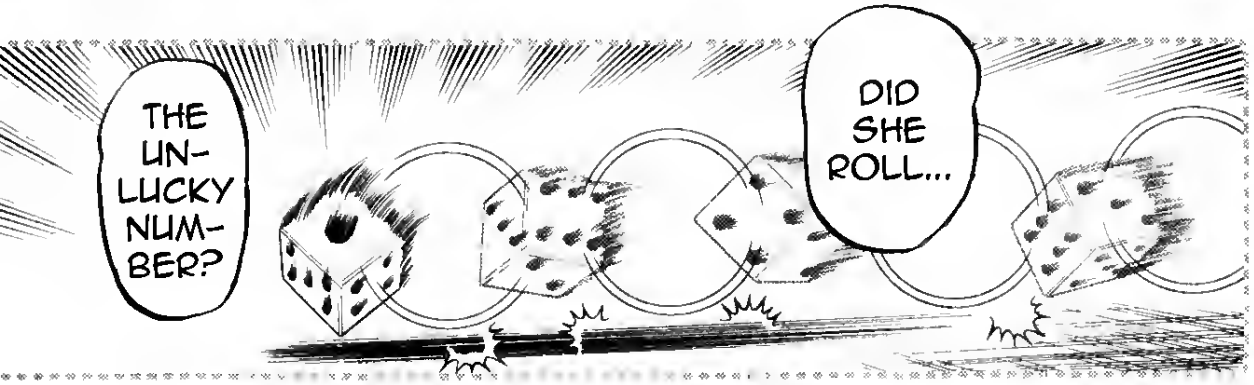

BOSS ...!!!
BOSS ...!!
THE SWORD IS GOING INTO #3
PRAY!
BO-OO-SS-SS!!
1
2
3

YOU MURDER-ER!!!!
愛よりも剣
NO!!

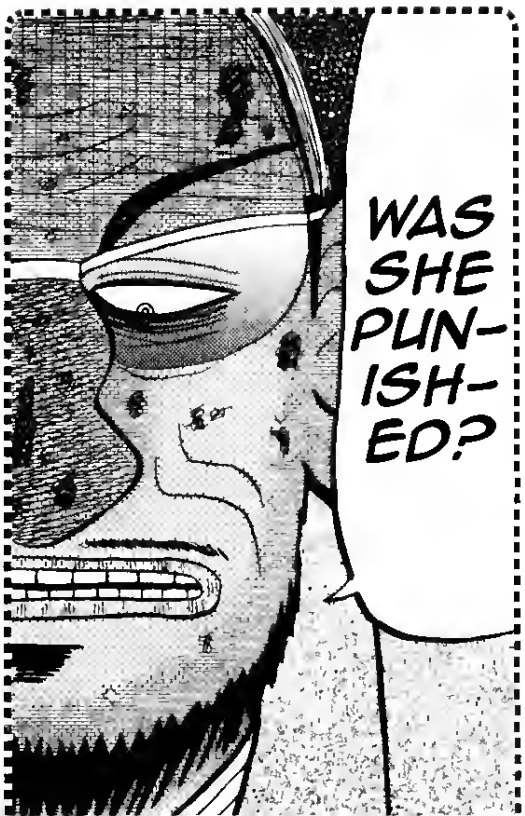


DRIP

MOST LIKELY, SHE WAS SAVED.
BUT...
WITH ONE IN SIX ODDS...


THE UN-LUCKY NUM-BER?
DID SHE ROLL...

SHE...
BY THE DIVINE ...?


WAS SHE PUN-ISH-ED?

SHE WAS PUN-ISHED ...!
THE SWORD ENTERED HER BODY!

愛より

WHAT KIND OF AWFUL STORY IS THIS?!?!
WHAT THE FUCK ?!

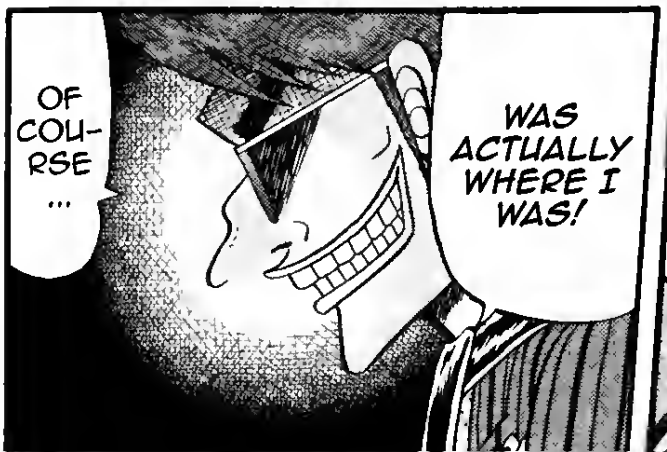
REVENGE!!
ALL THIS TORTURE... ABUSE...
THIS WAS LIKE LYNCHING!
WHAT KIND OF TWISTED MIND COULD COME UP WITH THIS MADE-UP CRAP?!
HOW FUCKED UP CAN YOU BE?!

IT WASN'T MADE UP!
PHEH-HEH-HEH...

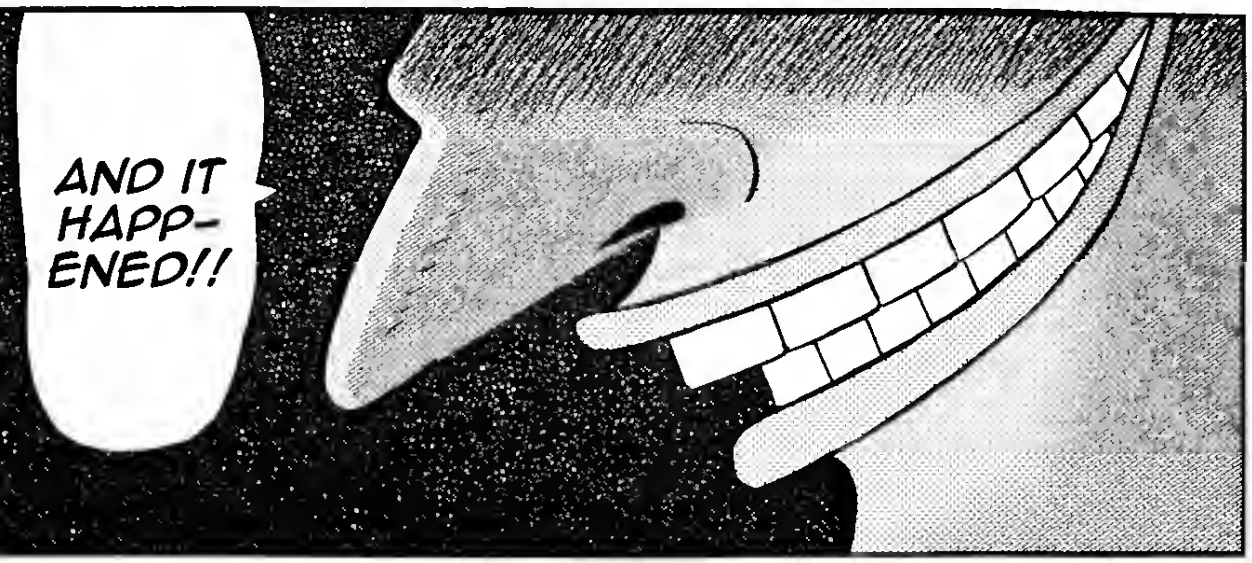
IT WAS REAL!
THAT WAS A TRUE STORY!
THOSE TWO CORPS-ES...
WERE LINED UP RIGHT NEXT TO EACH OTHER!!

HELD BY THE BOSS ...
THE POSITION IN THAT BOOK...

HUH ...?
Y... YOU MEAN ...?!
PHEH-HEH-HEH...


OF COU-RSE ...
WAS ACTUALLY WHERE I WAS!

RAN OFF WITH THE STORE'S MONEY.
SOME PIECE OF SHIT MAN AND WOMAN...
I CAUGHT THEM...
BUT EVEN STILL ...
MY MOTIVATIONS DIDN'T RUN AS DEEP AS THE CHARACTER IN THE BOOK'S DID...


AND IT HAPP-ENED!!

IN OTHER WORDS ...
THE EVENTS OF THAT BOOK HAP-PENED!

THAT WAS REAL!
THAT STORY WAS FACT, NOT FICTION!
ウウウ
THAT'S WHY IT'S SUCH A WILD RIDE...
ウウウ
THAT'S WHY IT WAS SO INTERESTING!
ISN'T THAT RIGHT...?
ウウウ
ウウウ
CHAPTER 11 - FIN...
第11話 終

CHAPTER 12 "REALITY"
第12話「真実」

YOU FELT THE TENSION...
BEATING DOWN ON YOUR CHEST, RIGHT?
THAT'S WHAT REALITY MEANS!
THAT'S THE POWER OF A TRUE STORY!
SEE
COMPARED TO MY BOOK...
THE ROMANCE NOVELS SOCIETY PRAISES SO MUCH...
ARE JUST TRASH!
THEY ARE TERRIBLE!
THEY SAY THAT SOME SMALL, EVERYDAY ACTION
LIKE SOMEONE'S SMILE
MADE THEIR HEART JUMP...
OR SKIP A BEAT.
THEY MAKE A BIG DEAL
ABOUT HATING THEM AT FIRST...

BUT THEY'RE ALL PRAISED LIKE NATIONAL TREASURES!
THEY'RE JUST A BIG WASTE OF TIME!
SAYING THAT'S THE TRUTH OR IT'S WHAT LOVE IS LIKE
KEH!
THEY SAY THEY LOVED THEM ALL ALONG ...
BUT LATER ON...
IS BULL-SHIT!
IS THE CHOICE MADE WHEN YOU'RE COMPLETELY CORNERED!
DURING THAT LAST MOMENT!
THE TRUTH ...
THERE'S NO WAY..
IT'S TOTALLY FALSE!
THAT'S ACTUALLY REAL!

IT'S REVEALED IN YOUR DYING MOMENTS!
I SAW THAT FIRST-HAND, SO I WROTE ABOUT IT!
HUMANS' TRUE FACE!

THE TRUTH IN THAT FINAL MOMENT!
THERE'S NOBODY WHO COULD BE BORED BY IT!
I'M A REAL GENIUS!
A PRODIGY!
A BRILLIANT AUTHOR!

THE AUTHOR OF TRUTH THROUGH DYING MOMENTS HAS ARRIVED!!
ﾌﾌﾌ…
YOU IDI-OT!
HUH?
WHAT YOU WROTE THERE...
AND WHAT YOU'RE THINKING NOW...
IS THE SIDE THAT'S ACTUAL-LY WRONG!

HOW IS THAT THE TRUTH?!
WHO THE HELL COULD THINK STRAIGHT ...
WHEN THEY'RE BEING STABBED AT?!
ANYONE WOULD DO CRAZY THINGS!
WHAT PEOPLE SAY AND DO DURING SOME HELLISH EVENT...
1
2
5
6

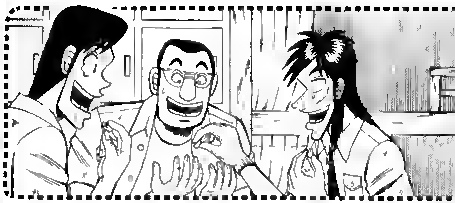
HAS NOTHING TO DO WITH THE TRUTH!
WHA...?
NO, NO, NO! BUT... THAT IS THE TRUTH...
WHEN THEY'RE CORNERED, PEOPLE'S TRUE NATURES...
BULL SHIT!
YOU'RE ALL WRONG!
YOU MO-RON!!
?
?
HUH?
THEN... WHERE IS IT?
WHERE CAN WE SEE WHAT PEOPLE ARE TRULY LIKE, HUH? WHERE DO THEY SHOW IT?
W... WELL, UH...

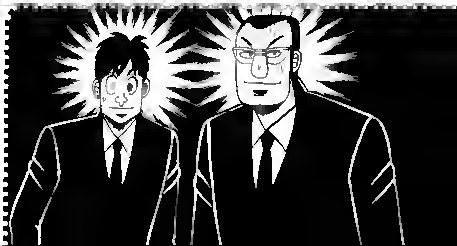
IN THE LITTLE THINGS WE DO... DAY TO DAY...
WHOA, WHOA!!
.....
ARE YOU MESSING WITH ME?!
WHAT ARE YOU TRYING TO SAY?!
WHAT PEOPLE DO DAY TO DAY?
WHAT THEY DO AND SAY?
YOU CAN'T TRUST ANY OF THAT!
DON'T SUGAR-COAT EVERYTHING LIKE THAT!!
KAIJI, I KNOW YOU KNOW IT!
YOU HAVE TO UNDERSTAND!
YOU'VE BEEN IN BLOODY SPOTS JUST LIKE WHAT I WAS TALKING ABOUT!
SO YOU HAVE SEEN IT!

WHEN PEOPLE ARE CORNERED...
THEY ULTIMATELY SHOW...
THEIR TRUE FORM!
WHO THEY REALLY ARE!!
.....
RIGHT?!
IN THE END...
PEOPLE WILL ALWAYS ULTIMATELY...

BE-
TRAY
YOU!!

THEY
BE-
TRAY
YOU!!

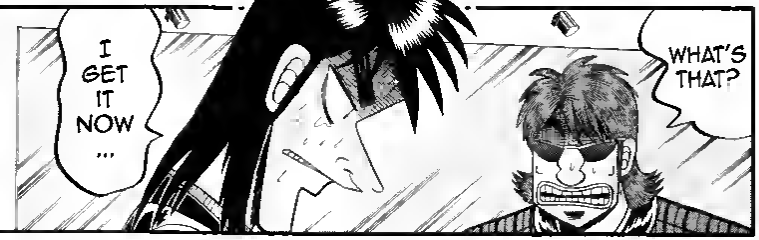




BETRAY AND BETRAY AND BETRAY !!!
.....
THEY ONLY THINK OF THEM-SELVES!
THAT'S WHAT PEO-PLE ARE LIKE!
ONLY THEM-SELVES!
PEO-PLE CAN BE KIND AT TIMES ...
BUT ONLY WHEN IT BENE-FITS THEM!!

10

NO!


I GET IT NOW ...
WHAT'S THAT?

AH-HAH!
THEY CAN BETRAY YOU!
PEOPLE CAN EASILY SWITCH SIDES!
SHOW ANY CHANGE ...
WHENEVER THE SITUATION OR THE CONDI-TIONS ...

NO... IT DOESN'T EVEN HAVE TO BE THEN.
AT THE LAST MO-MENT ...

SO YOU DO UNDER-STAND, KAIJI!
THAT'S RIGHT. PEOPLE WILL-
BUT!
BUT!!
THAT'S STILL WRONG!
HUH?
NO MATTER THE SITUA-TION ...
EVEN IF IT'S A MATTER OF LIFE AND DEATH...
EVEN THEN!

EVEN WHEN THEY'RE ABOUT TO DIE
...
THEY DON'T LOSE THEIR HUMAN-ITY!
4
10
THEY DIE WITH-OUT LOS-ING IT!
SOME PEOPLE...
SHOW THAT GREAT STRE-NGTH!
AND ...

HMPH!
.....
YOU CAN EVEN FIND IT IN SOMEONE WHO LOOKS LIKE A WEAK-LING!
NAIVE!
WILL POWER!
DIDN'T GET WHAT WAS REALLY GOING ON!
BUT YOU PROBA-BLY JUST...
IT SOUNDS LIKE YOU'RE THINKING ABOUT SOMEONE IN PARTICU-LAR...
YOU'RE SO DAMN NAIVE!

THERE ARE PEOPLE WHO HAVE GREAT WILL-POWER!!
EVEN WHEN THEY'RE ALMOST LITERALLY FACED WITH AN IMAGE OF HELL!
COM-PARED TO THEM...

IT'S FUCK-ING PATHE-TIC!!
THAT "TRUTH" YOU'RE SPEWING ...
IS TO-TALLY PATHE-TIC!

GRGH!
THAT TRUTH IS FUCKING SHALLOW!
IT'S SHAL-LOW!
GGH!
GGH!
YOU'RE NO AU-THOR!
YOU'RE JUST A GOD-DAMNED IDIOT!
SHUT THE FUCK UP!!
A LAUGH-ING-STOCK!
SH... SHUT UP!
ALL YOU ARE IS A BIG JOKE!!

YOU DON'T KNOW ANY-THING!
SHUT UP!!
SHUT UP!!
YOU'RE THE ONE WHO DOESN'T GET IT!!
YOU'RE WRONG!
YOU'RE TOTALLY WRONG!!
HUHH?
ゴゴゴ…
ゴゴゴ…

ゴゴゴゴ
WHA?!
ゴゴゴ
THE WALL!?
THE WALL IS LOWER-ING!
ゴゴゴゴ
THE WALL OF HYPO-CRITES!!
ゴゴゴ
KAIJ...
WHA ...?!

CHAPTER 12 - FIN...
第12話 終

CHAPTER 13 "EXPERIMENT"

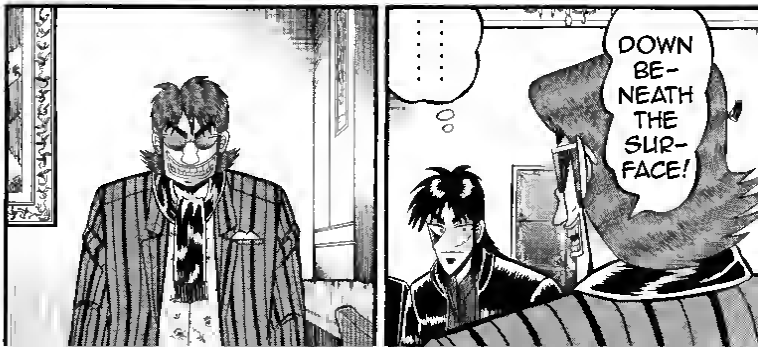
第13話「実験」

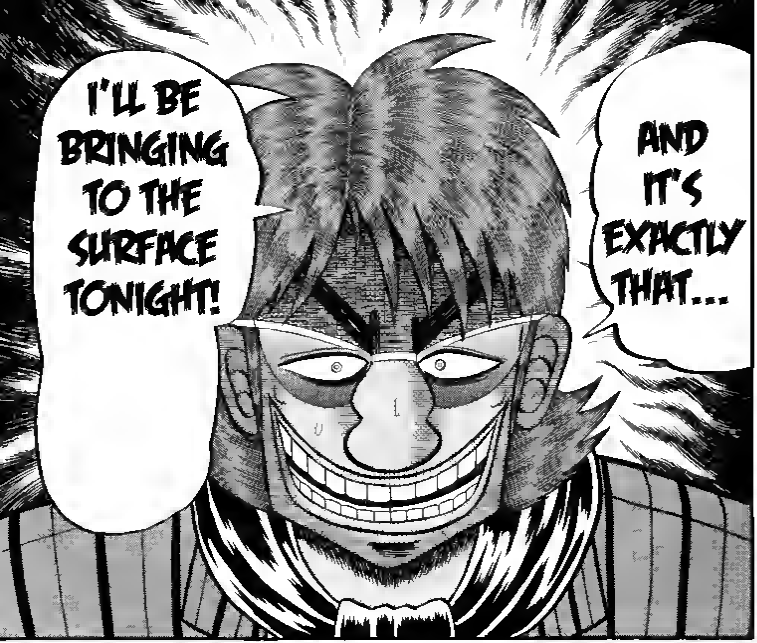
ゴゴゴゴゴ
AN EXPERI-MENT?
ゴゴゴゴゴ
AN EX-PERIMENT IN THAT ROOM?
THAT'S WHY WE NEED
THAT'S WHAT I'M SAY-ING, MAN!
TO DO AN EX-PERI-MENT!
KHAH-HAH-HAH!
I'M JUST SAYING YOUR MINDSET DOESN'T REALLY HOLD UP...
I DIDN'T SAY ANY-THING ABOUT AN EX-PERI-MENT
WHAT DO YOU MEAN, "EXPERI-MENT" ...?
.....

WHAT YOU'RE SAYING, KAIJI...
IS THAT YOU CAN TRUST PEOPLE!
THAT THEY WON'T DOUBLE-CROSS YOU WHEN THE GOING GETS ROUGH!
YOUR THEORY IS THAT THOSE KINDS OF PEOPLE...
THOSE EXCEL-LENT HUMAN BEINGS REALLY CAN EXIST!
AND MY THE-ORY...
IS THAT THERE'S NO WAY ANYONE CAN BE LIKE THAT!
SO WHO'S RIGHT?

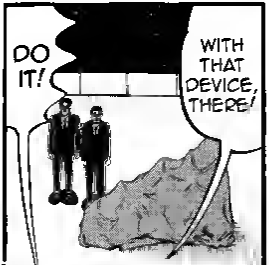
THIS BATTLE WILL DECIDE IT!
IDIOT!!
THAT ISN'T...
SOMETHING YOU CAN JUST SEE SO EASILY!
JUST CUT THE BULLCRAP!
EH-HEH-HEH...
YOU'RE RIGHT!

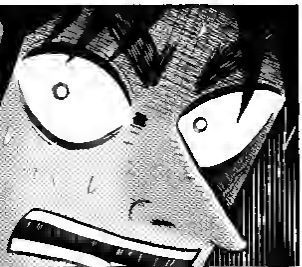
THESE ARE FEELINGS HIDDEN DEEP DOWN THAT THEY DON'T NORMALLY SHOW!
YOU CAN'T SEE IT IN PEOPLE'S EVERYDAY LIVES!
TO BE BLUNT, EVEN THEY THEMSELVES DON'T KNOW WHAT THEY'RE REALLY LIKE!
IT'S HIDDEN DEEP DOWN INSIDE!

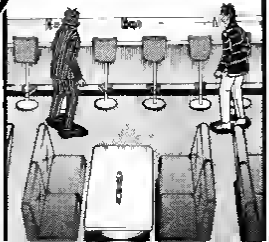

DOWN BE-NEATH THE SUR-FACE!

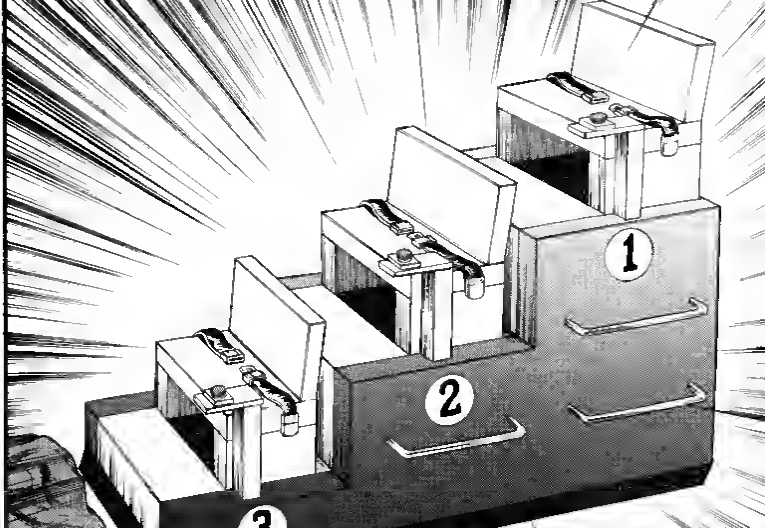

I'LL BE BRINGING TO THE SURFACE TONIGHT!
AND IT'S EXACTLY THAT...

SIR!


WITH THAT DEVICE, THERE!
DO IT!






1
2
3

WHA ...?!
PHEH-HEH-HEH...

...? STAIRS ...?
THIS IS...
A DEVICE THAT EXTRACTS OUT...
THE TRUE NATURE OF A FRIENDSHIP
IT'S QUITE SIMPLE ...
BUT IT'S AN AMAZING INVENTION.
IT'S A WORK OF GENIUS!
BAH!
HUH?
I DOUBT THAT!
IT'S JUST ANOTHER GRUESOME TORTURE DEVICE, I BET.
NOOO!

A NICE, PEACE-FUL GAME ...
THAT TESTS PEO-PLES' FRIEND-SHIPS!
THIS IS JUST...
THAT ISN'T IT AT ALL!
THAT'S ALL THIS DEVICE DOES!
WHEN IT WAS COM-PLETED ...
I WANTED TO TEST IT OUT RIGHT AWAY..
BUT I COULDN'T FIND ANYONE!
BUT....
FOR CLOSE TO THREE MO-NTHS.
SO SADLY, IT'S BEEN JUST COLLECT-ING DUST...
①
②
.....
WORTHY OF TESTING THE DEVICE!
I COULDN'T FIND A SINGLE FRIEND-SHIP..

I WAS AT A LOAN SHARK'S PLACE, AFFILIATED WITH TEIAI.
IF SOME-ONE COULDN'T PAY...
THEY WOULD TAKE ONE OF THEIR KIDNEYS AS PAYMENT.
THE WORST KIND OF LOAN SHARK.

I WAS NAPPING THERE ONE DAY...
WHEN SOMETHING FUNNY HAPPENED THAT CAUGHT MY EYE.

SINCE THEY COULD ALWAYS GO THE KIDNEY ROUTE...
DEBT WAS ALMOST NEVER UNRE-COVER-ABLE...
BUT THEY HAD BEEN CARELESS DURING THE PRE-LOAN EXAMINA-TION!
President

THE MAN THEY HAD LENT MONEY TO WAS DIAGNOSED WITH HEPATITIS B!
HEP-ATITIS B.
BUT THE VALUE PLUM-METED!
THEY COULD STILL TRANSPLANT IT EVEN WITH HEPATITIS B...
WELL, TECH-NICAL-LY...
THEY COULDN'T TAKE HIS KIDNEY WITH THAT!
TEIAI'S HORRIBLE FORCED LABOR FACILITY YOU KNOW SO WELL!
BUT...
THAT LEFT...
IT WOULD NEVER COVER THE 10 MILLION NEEDED.

WELL...
WORKING UNDER-GROUND TO MAKE UP THE 10 MILLION.
SO HE'D NEVER LAST 15 YEARS...
THE MAN WAS OVER 40...
IT NO LONGER MATTERED HOW CRUEL THEY WERE.
THAT STRUCK ME AS SO FUNNY...
HAD A RARE, VACANT EXPRES-SION.
THAT FIERCE-LOOK-ING PRESI-DENT...
THEY COULD NOT MAKE UP THE MONEY.
IT WAS OVER.
BUT, RIGHT THEN...
THAT I COULDN'T HELP BUT GRIN!

WHO SHOULD CHARGE ON IN...
BUT TWO FOR-EIGN-ERS FROM ASIA!!
Unlecsseebootu

CHANG!
MARIO!
MIT SU-YAMA-SAN!
MIT SU-YAMA-SAN!

YOU CAN'T GIVE UP YOUR KIDNEY!
YOU CAN'T DO THIS, MIT SU-YAMA-SAN!
YOU CAN'T!
WHAT ARE YOU DOING HERE?!

PLEASE, MR. PRESI-DENT!
PLEASE DON'T TAKE MIT SUYAMA-SAN'S KIDNEY!

PLEASE, SIR!
DON'T TAKE MITSUYAMA-SAN'S KIDNEY FROM HIM!
MITSUYAMA-SAN AND THE TWO OF US...
WILL WORK AS HARD AS WE CAN, SO-
WE AREN'T TAKING IT.
えっ?
WHA...?
EVEN HIS KIDNEY IS WORTHLESS!
HE'S GOT HEPATITIS B.
OR MORE LIKE...
WE CAN'T TAKE IT!
FORCED LABOR!
THEN...!

WHAT?
MITSUYAMA'S GONNA HAVE TO WORK AT A FACILITY OF OURS.
AND HE WON'T GET OUT...
FOR 15 YEARS!
THE ONLY THING HE'S GOT TO GIVE US...
IS DE-FEC-TIVE!!
Y... YOU CAN'T !!
HE'LL DIE!!
I DON'T GOT A CHOI-CE!!
WELL... YOU PROBABLY WON'T EVER SEE HIM AGAIN, SO...

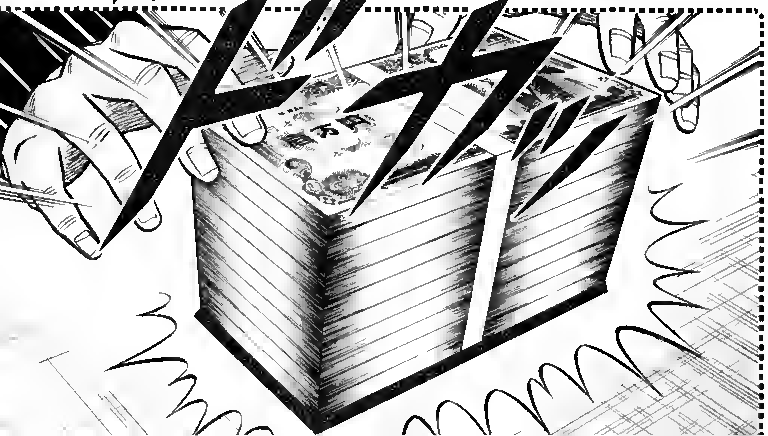
TAKE MINE.
TAKE IT!!
CHANG?!
MY KID-NEY.
HUH?
YOU FOOL!! STOP THAT!!
WHAT?! R... REALLY ?!
HUH ...?

SO THEY CAN TAKE MY KIDNEY!
WE'LL BE DONE FOR!
IF YOU DISAPPEAR FOR 15 YEARS...
FINE, IT'S
NO, CHANG, NO!!
I'M YOUNG, SO IT'LL GET THE BEST PRICE!
MARIO!
THEY CAN HAVE MINE!
STOP IT!!
I WILL WORK OFF THE MONEY YOU CAN'T GET..
IF I HAVE TO...
YOU CAN'T!
MR. PRESIDENT!
BOTH OF YOU!!
JUST CUT IT OUT!!
FROM MY KIDNEY.

THEY CAN HAVE MY KIDNEY!
YOU DON'T HAVE TO, MITSUYAMA-SAN!!
I'LL WORK IT ALL OFF!
NO! MINE!
MAKE ME WORK!!
TAKE MY KID-NEY!
NO, TAKE MINE!!
NO, MINE!
TAKE MY KID-NEY!!
NO! I'LL WORK!

RUN THE TESTS!
CHECK THEIR KIDNEYS, STRAIGHT AWAY!
YES, SIR!
NO !!

YOU CAN'T, MR. PRESI-DENT!!
THIS IS MY DEBT !!
CRAM IT!
RUN THE TESTS! RUN THE TESTS! RUN THE TESTS !!!
BEFORE I CHANGE MY MIND!
NO!!


ドサッ

CHAPTER 13 - FIN...
第13話 終……

第14話「友情」

CHAPTER 14 "FRIENDSHIP"

ざわ‥
PHEH-HEH-HEH ...!
ざわ‥
WHA ...?
I MEAN, THESE GUYS HAVE NO VALUE BEYOND THEIR ORGANS!
KHAH-HAH-HAH!
WHY WO-ULD YOU ...?
BUT YOUNG MASTER ...
WELL, I MEAN... THAT'D BE GREAT IF YOU'LL REALLY DO IT...
YOU'RE REALLY TERRIBLE, Y'KNOW, PREZ?
MITSUYAMA WILL NOW OWE ME THE MONEY!
IN OTHER WORDS, HIS DEBT'LL GO TO ME!
WHAT ...?
I'LL PAY OFF THIS MITSUYAMA GUY'S DEBT FOR YOU!
SELL THEM ...?

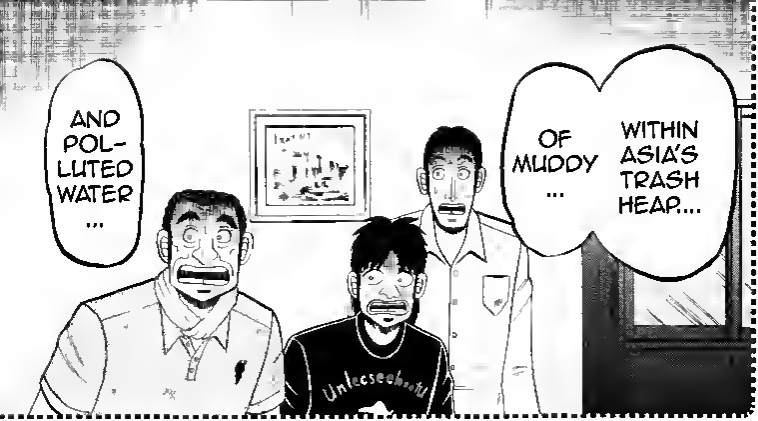
WELL, STILL...
I GOTTA ADMIT, YOU'RE RIGHT!
THESE THREE GUYS ...
ARE HUMAN TRASH FROM ALL OVER ASIA!
BUT STILL ...
THEY, RE DIAMONDS!
WHA ...?
THEY'RE ALL DIA-MONDS IN THE ROUGH!
HUH?
I MEAN, YOU SAW IT, RIGHT? THAT COMMOTION JUST NOW, I MEAN!
KID-NEYS ARE VALUA-BLE!
ABOUT 12,000 PEOPLE IN JAPAN...

THAT'S HOW VALUABLE THEIR KIDNEYS ARE, AND YET...
PEOPLE HAVE TO WAIT 10 YEARS FOR A TRANS-PLANT!
IT'S NOT ENO-UGH!
BUT I THINK ONLY 700 TO 1000 TRANS-PLANTS ARE DONE PER YEAR.
ARE WAITING FOR A KIDNEY TRANS-PLANT, RIGHT NOW...

IF THEY COULD SAVE THEIR FRIEND, THEIR KIDNEY...
THEY SAID THEY DIDN'T NEED IT!
MEANT NOTH-ING TO THEM!
THEY WERE BEGGING YOU TO TAKE THEIRS!
JUST NOW...

THE NEAR-EXTINCT IDEA..
COULD WE BE LOOKING AT...
PREZ...

IN THESE THREE GUYS?
OF FRIEND-SHIP...
IT'S BLOO-MED!
I GUESS, MAYBE...
HMM...


AND POL-LUTED WATER ...
OF MUDDY ...
WITHIN ASIA'S TRASH HEAP....

A LOTUS HAS BLOSS-OMED!
BY SOME MIRACLE...

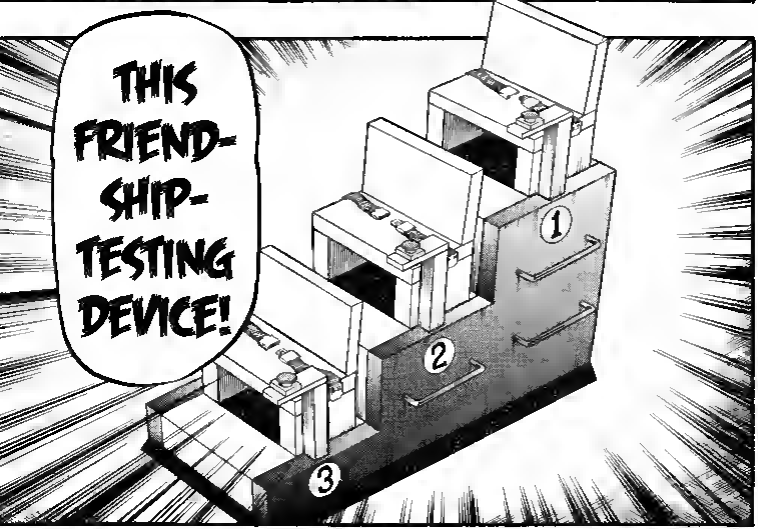
SO I'LL BUY IT!
SELL ME THEIR FRIEND-SHIP!

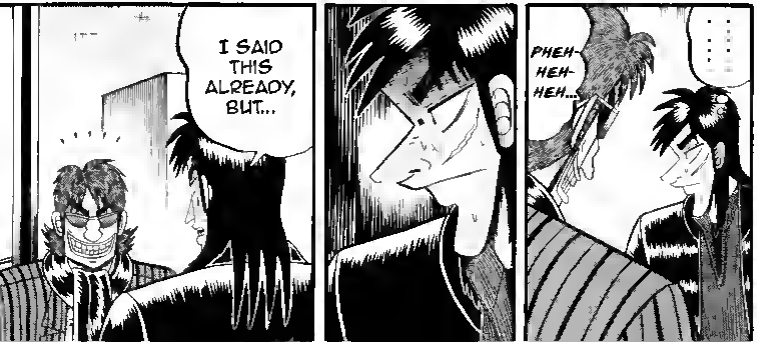
I MUST HAVE IT!
I MUST EXPERI-MENT ON...
THIS FRIEND-SHIP!!
ぞぞぞっ…

MR. PRESIDENT, THIS GUY...
HE'S SCARY!
DON'T GIVE US OVER TO HIM!!
KHAH-HAH-HAH!!
PHEH-HEH-HEH...
SO, WELL ...
THEY MISUNDERSTOOD FOR A LITTLE WHILE
AND THOUGHT I WAS CREEPY, BUT
WE MANAGED TO WORK OUT A DEAL!
AND THEN, THEY WERE MINE!

THE ASIAN THREE!
I CALL THEM ...
EVER KIND-HEARTED, ALWAYS FAITH-FUL...
NOW, THEN...
THAT BRINGS US TO TODAY!
MITSUYAMA FROM JAPAN, CHANG FROM CHINA, AND MARIO FROM THE PHILLI-PENES
Mitsuyama
Chang
Mario
SHOWED ENOUGH FRIENDSHIP TO OFFER UP THEIR OWN KIDNEYS!
BUT IS THAT FRIEND-SHIP ACTUALLY REAL?

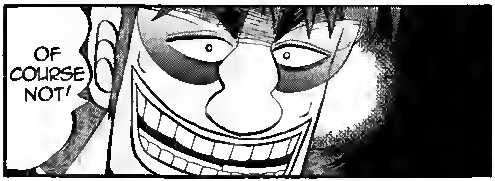
USING ...
TODAY, I WILL FINALLY PUT IT TO THE TEST!

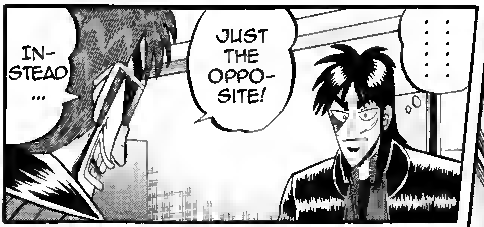

THIS FRIEND-SHIP-TESTING DEVICE!
1
2
3


I SAID THIS ALREADY, BUT...
PHEH-HEH-HEH...

KHAH-HAH-HAH!
AND THEN CLAIM THE WEAKNESS AND BETRAYALS FROM THAT HAVE DESTROYED THEIR FRIENDSHIP, THEN-
IF YOU CAUSE PHYSICAL PAIN...

IT'S MEANINGLESS!
IF THIS IS TORTURE ...

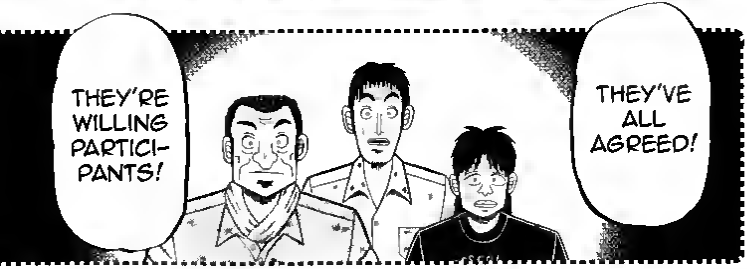

OF COURSE NOT!

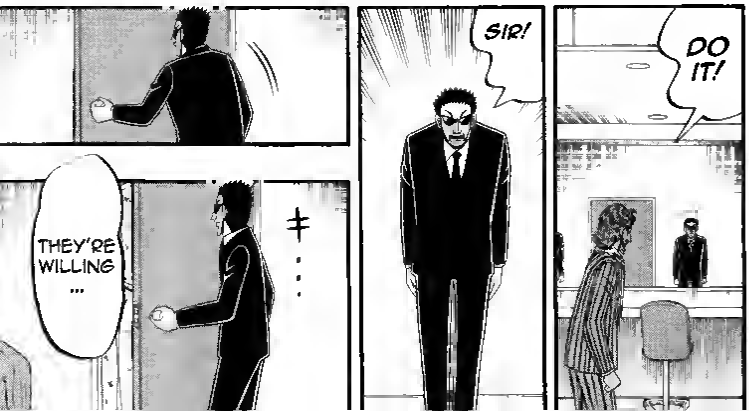

IN-STEAD ...
JUST THE OPPO-SITE!
. . . . . .

I WON'T BULLY THEM LIKE THAT OR ANY-THING!

I'LL OFFER THESE THREE POOR MEN...

AN UNPRECEDENTED OPPORTUNITY...
TO INSTANTANEOUSLY...
BE RID OF THEIR 10 MILLION YEN DEBT!
AND OF COURSE


THEY'VE ALL AGREED!
THEY'RE WILLING PARTICIPANTS!


SIR!
DO IT!
THEY'RE WILLING ...
...

IN THIS GAME TO TEST THEIR FRIEND-SHIP...
PARTICI-PANTS!
¥ 2150
16
Release Hostages
THE SALVA-TION GAME!

AHH!
ざわ..
ざわ..
ざわ..
1
THE JAPANESE MITSUYAMA!
THAT GUY'S PROBABLY...
THE ASIAN THREE!
THREE PEOPLE WITH A CLOSE FRIENDSHIP...
AND MARIO!
AND THAT'S CHANG!
CAME OUT!
THEY REALLY ...

AND...
WHAT'S ABOUT TO BEGIN HERE?!
WHAT ARE THOSE?
THOSE HEL-METS!
THOSE HUGE, AWKWARD...
HEL-METS?!

EH-HEH-HEH!
ALL RIGHT!
THE HELMETS ARE ON.
THE PREPARATIONS ARE COMPLETE!
GOOD!
NOW...
LET'S JUMP RIGHT INTO IT!
LET'S BEGIN...

THE GAME TO TEST YOUR FRIEND-SHIP THAT I THOUGHT UP...
THE "SALVA-TION GAME" !!!
16
人質解放

THIS IS EVERY-THING YOU HAVE..
2150 YEN.
チラ
16
人質解放

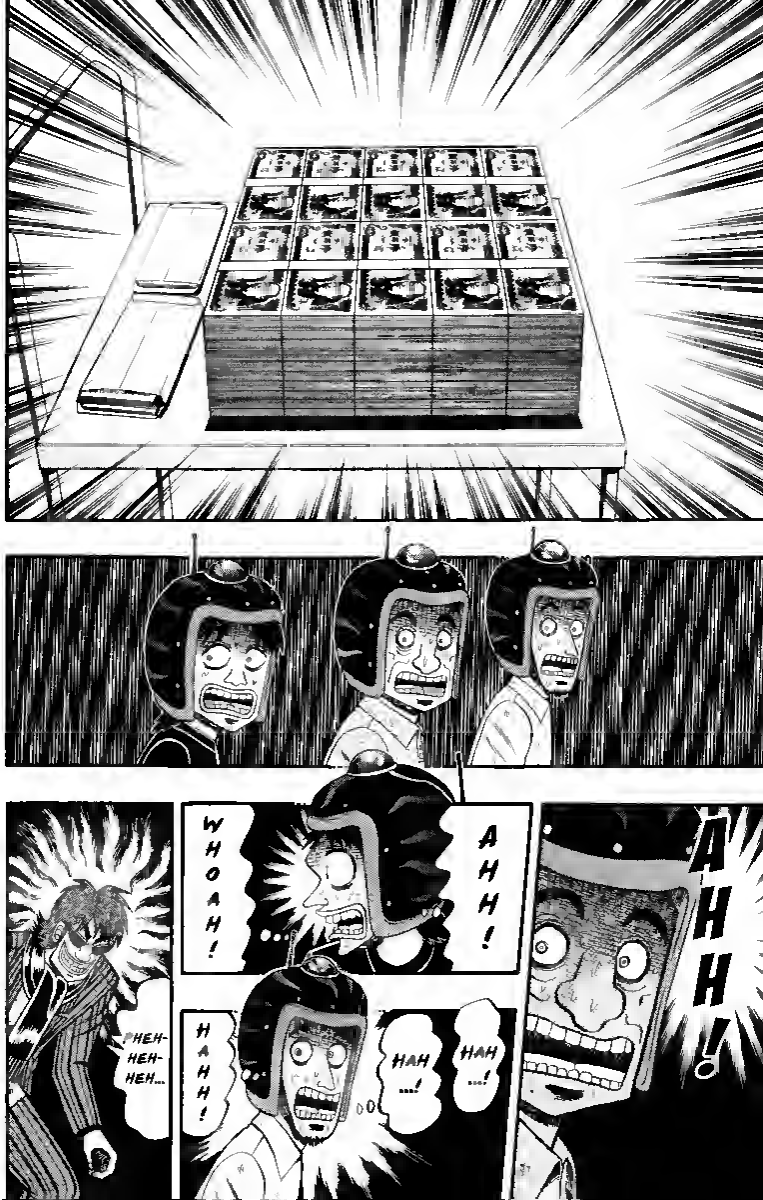
BUT...
YOU COULD NEVER GAMBLE WITH SUCH A SMALL AMOUNT OF MONEY!
NOR-MAL-LY...
IN MY SALVA-TION GAME...
YOU THREE ARE QUITE LUCKY!
TO TRANS-FORM!
FOR THAT 2150 YEN...
IT WILL ONLY TAKE ABOUT AN HOUR...

YOU'LL EITHER GET NOTHING ...
OR YOU'LL EARN 100 MILLION YEN!!
WHA?!
CHAPTER 14 - FIN...
第14話 終……

第15話「1億」
CHAPTER 15 "HUNDRED-MILLION"
WHAT DID HE JUST SAY?
WHA!?
EITHER NOTHING...
OR 100 MILLION?

100 MIL-LION!?
100 MIL FROM JUST 2150 YEN?
I'M NOT KID-DING.
FHEH HEH HEH --
THAT'S CRAZY!

I WILL GIVE YOU THAT MONEY DIRECT-LY!
IF YOU MANAGE TO CLEAR THIS SALVATION GAME...
IN CASH !!
YOU GET IT RIGHT HERE...
YES, SIR!
DO IT!


AHH!
WHOAH!
AHH!
HAH...!
HAH...!
HAHH!
HEH-HEH-HEH...

KHAH-HAH-HAH!
HOW 'BOUT THAT?
COMPARED TO THAT...
YOUR 10 MILLION YEN DEBT LOOKS LIKE POCKET CHANGE!
YOU'LL HAVE PLENTY LEFT-OVER!
YOU CAN GET MORE THAN YOU EVER DREAMED OF!
I BET IT SEEMS TOO GOOD TO BE TRUE!
HAVING SUCH A REWARD ...
SHOULD SEEM TOO GOOD TO BE TRUE!
BUT...
DON'T WORRY!

I KEEP MY PROMISES!
FOR WONDERFUL, AWE-INSPIRING FORTUNE ...
OR THE OPPOSITE FOR ... ...
DEVASTATING TRAGEDIES!
I'LL KEEP MY PROMISE!
I MAKE SURE EVERYTHING IS PERFECTLY FAIR!
IF I ALTERED THAT...
OR WENT BACK ON THAT...
IF I BROKE MY INITIAL PROMISE...
AND HESITATED TO CARRY OUT YOUR REWARD OR PUNISHMENT..

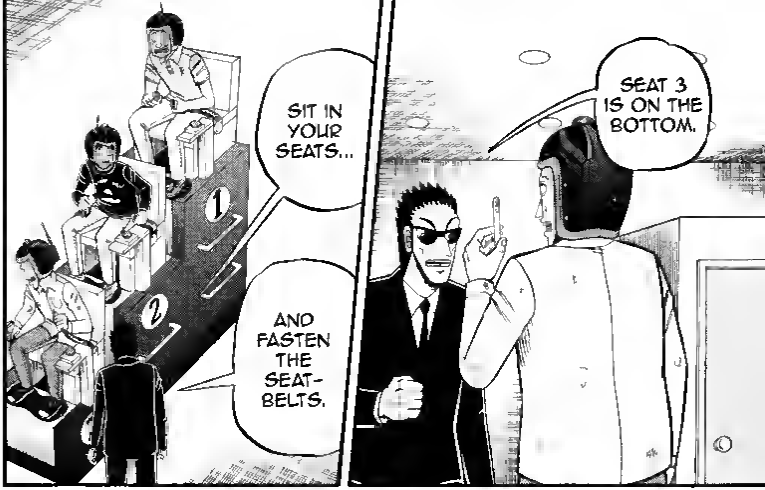
IT'D BE A SHAM!
THAT WOULD-N'T BRING OUT THE TRUTH!
AND I...
OF SHAMS IN MY LIFE!
HAVE HAD MORE THAN ENOUGH ...
WHAT I WANT TO SEE...

I WANT TO SEE ...
NO MATTER HOW CRUEL IT MAY BE!
IS THE TRUTH !!
YOUR TRUE SELVES!

LET'S GET THIS PARTY STARTED!!
NOW ...
TIME TO BEGIN!
YOU, THERE!
SIR!

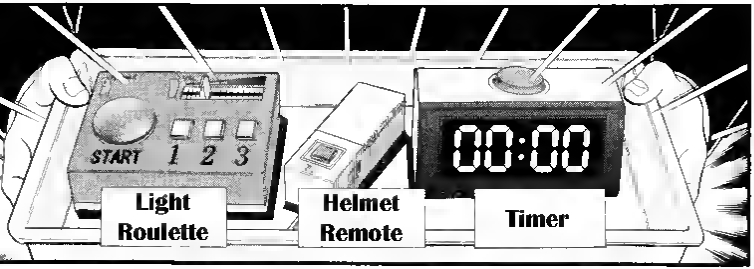
THESE WILL DETERMINE YOUR POSITIONS!
PICK ONE!

YOU AL-READY HAD THE GAME'S RULES ...
EX-PLAINED TO YOU IN THE OTHER ROOM
SO ONCE YOU'VE DRAWN...
GET TO YOUR SEATS ...
SO THE GAME CAN BEGIN!
OKAY.
SEAT 1 IS THE VERY TOP
1
2
3
SEAT 2 IS 2ND FROM THE TOP...
THE MID-DLE!


SEAT 3 IS ON THE BOTTOM.
SIT IN YOUR SEATS...
AND FASTEN THE SEAT-BELTS.
1
2

FASTEN THEM...

AND WAIT.
WAIT FOR THE YOUNG MASTER ...
TO BEGIN THE GAME!
RIGHT ON!
1
2
3


START
1 2 3
00:00
Light Roulette
Helmet Remote
Timer

LET'S..
NOW THEN...
ALL RIGHT!
YOUNG MASTER, THE START BUTTON, THE TIMER, AND EVERY-THING ELSE IS HERE

GET THIS SHOW ON THE ROAD! START THE FIRST ROUND!
KAIJI!
SIT DOWN ...
WHAT'S WRONG?

C'MON, KAIJI!
YOU'VE GOTTA SEE THIS!
AFTER ALL, THIS IS...
ALSO A COMPETI-TION BETWEEN YOU AND ME!
BETWEEN YOUR OPTIMISTIC THEORY...
AND MY HARSH ONE!
TO SETTLE THE QUES-TION...
.....
OF WHICH OF US IS RIGHT!
WHAT'S GONNA HAP-PEN?

YOU CALLED IT THE "SALVATION GAME", BUT...
WHAT'S HAPPENING RIGHT NOW...?
PHEH-HEH-HEH...
NOW, NOW...
WATCH, AND YOU'LL FIND OUT!
11°''
1
2
3

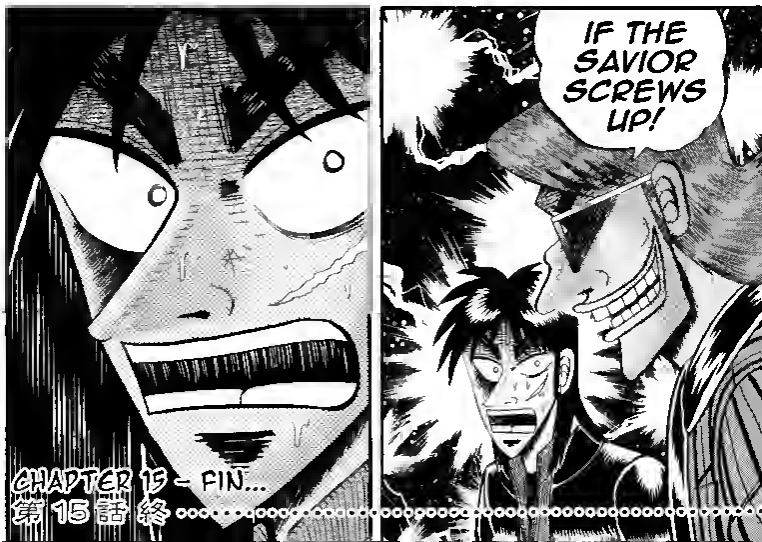
HUH!?
WHAT THE HECK...!?
1
PHEH-HEH-HEH...
THE POSITIONS FOR THE FIRST ROUND...
ARE BEING DETERMINED!!
POWER
LEVEL
START
1 2 3

THIS SELECTION...
WILL DIVIDE THESE THREE GUYS...
MITSUYAMA, MARIO, AND CHANG...
INTO ONE "SAVIOR" ...
AND TWO "HOSTAGES".
HUH ....!?
1
2

HOS-TAGES?
HOLD ON A SEC...
LEMME SWITCH ON THE MUSIC IN THEIR HEL-METS.
IT'D BE BAD FOR THEM TO HEAR US.
I DON'T WANT THEM TO GET...
ANY HINTS FROM WHAT WE SAY...
IN THE MIDDLE OF THE GAME.
OKAY!
NOW WE CAN TALK AS MUCH AS WE LIKE...
WITH-OUT WO-RRY-ING!
THEY WON'T HEAR US!
KA-ZUYA!

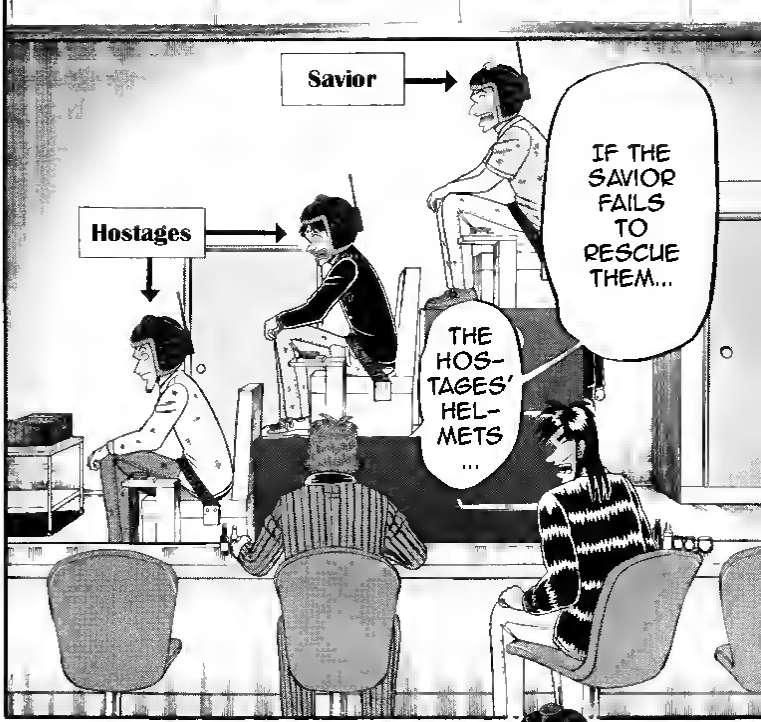
PHEH-HEH-HEH...
THE HOS-TAGES ARE..
WHAT DO YOU MEAN BY HOS-TAGES?
TELL ME!

WILL END UP DEAD...
THE TWO WHO...


IF THE SAVIOR SCREWS UP!
CHAPTER 15 - FIN...
第15話 終

CHAPTER 16 "HOSTAGES"

第16話「人質」


Savior
Hostages
IF THE SAVIOR FAILS TO RESCUE THEM...
THE HOS-TAGES' HEL-METS ...

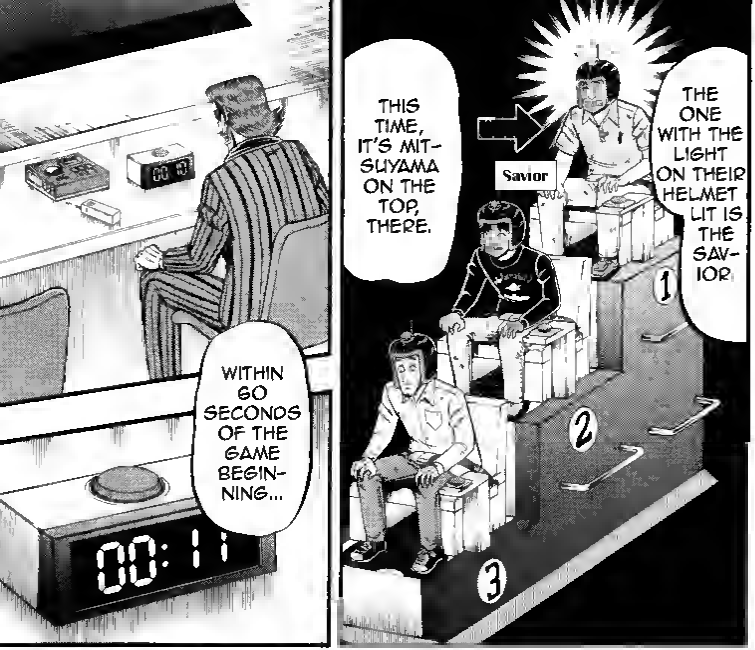
WITH THIS REMOTE CON-TROL!
IT'S CON-TROL-LED...
FROM THE INSIDE!
WILL COM-PRESS ...
GRAD-UALLY COM-PRESS LIKE THIS ...
IT WILL
2

AND CRUSH THEM !!
WELL, IT SHOULD TAKE ABOUT A MINUTE...
THEY'LL SUFFER QUITE A BIT!
THAT ...
THAT'S IDIOTIC!
DON'T FUCK WITH ME!!
THERE'S NO WAY YOU CAN DO THAT!
STOP IT! END THIS MURDEROUS GAME!
THEY'VE ALL AGREED.

THEY'RE ALL AWARE...
OF THE RISKS THEY'LL BE TAKING.
THEY'RE PREPARED FOR THAT DANGER.
THAT IS WHY IT'S 100 MIL-LION!
THAT'S WHY THE REWARD IS SO GREAT!
TO HELL WITH THAT!!
WITH YOU PEOPLE, IT'S ALWAYS...
MONEY, MONEY, MONEY!
EH-HEH-HEH...
I'D SAY IT'S TIME...
BEGIN TO

GAME
HERE WE GO, HERE WE GOO!
WHA ...!?
3
2
1
AHHH!
00:01
AHH!
00:02
WHAT'S GOING ON?!
STOP IT!!

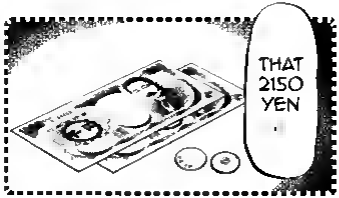
IT'S OKAY, SO JUST CALM DOWN.
KAIJI ...
THAT TIMER ?!
WHAT'S WITH THAT CLOCK ?!
AS LONG AS THE THREE WORK TOGETHER...
IN FACT..
EARLY ON, THERE'S NO NEED TO WORRY.
THEY WON'T DIE SO EASILY AS YOU THINK.
IT'S A SIMPLE GAME.
WORK TOGETHER...?
THERE'S NO PROBLEM AT ALL!


WITHIN 60 SECONDS OF THE GAME BEGIN-NING...
00:11
THIS TIME, IT'S MIT-SUYAMA ON THE TOP, THERE.
Savior
THE ONE WITH THE LIGHT ON THEIR HELMET LIT IS THE SAV-IOR.
1
2
3

GOES TO THE TABLE AT THE FRONT ...
THEN HE CLIMBS DOWN.
TO RE-LEASE...
HE HAS TO PRESS THE BUT-TON.
HIS SEAT-BELT.

AND PRESSES THE HOSTAGE RELEASE BUTTON!

SIMPLE, RIGHT?
HE'LL CLEAR THE FIRST ROUND!
WITH THAT...


THAT 2150 YEN

WILL DOU-BLE!
IT'LL BE COME 4300 YEN...

THE MONEY THEY'VE BET...
ONCE THEY CLEAR IT...

WHICH BRINGS THEM TO THE 2ND GAME!
EACH GAME DOUBLES IT...
UNTIL THEY REACH THE FULL 100 MILLION.
IF THEY WIN...
THEY GET THAT 100 MIL-LION!
WHAAA?
YOU IDIOT!!
WHAT ARE YOU SAYING?! HOW MANY TIMES WOULD THEY HAVE TO WIN TO REACH 100 MILLION!?
16 TIMES.
HUH?
TAKE A LOOK!

Salvation Game Winnings Chart
Start 2150 Yen
1 Round 4600 Yen
2 Rounds 8600 Yen
3 Rounds 17,200 Yen
4 Rounds 34,400 Yen
5 Rounds 68,800 Yen
6 Rounds 137,600 Yen
7 Rounds 275,200 Yen
8 Rounds 550,400 Yen
9 Rounds 1,100,800 Yen
10 Rounds 2,201,600 Yen
11 Rounds 4,403,200 Yen
12 Rounds 8,806,
13 Rounds 17,612,
14 Rounds 35,225,
15 Rounds 70,451,20
16 Rounds 100 Million Yen
THIS IS A SIMPLE CHART!
2150 YEN ONLY NEEDS TO BE DOUBLED 16 TIMES TO REACH 100 MILLION!
16 ROUNDS!
AHH!
RIGHT?

TO REACH 100 MILLION YEN!
IT ISN'T IMPOSSIBLE..
PLUS ...
THE GAME IS SIMPLE.
WITHIN 60 SECONDS ...
THE SAVIOR ..
00:23
人質解放
JUST HAS TO PRESS THE BUTTON IN THE FRONT!
IF YOUR PATHETIC SENSE OF JUSTICE ...
AND YOUR WORRIES GET IN THE WAY...
OF THIS EASY PROFIT...
THEY'LL RESENT YOU!
HAH ...!

THE SAVIOR HAS TO PRESS THE BUTTON AT THE FRONT OF THE ROOM!
1
2
3
WITHIN 60 SEC-ONDS...
AHHH!
00:27
BUT, I MEAN, STILL...
THAT'S REALLY SIMPLE
JUST CON-TINUE TO PRESS IT!
HUH?
00:26
THAT'S ALL THIS GAME IS!

WH... WHY?
WHAAA ...!?
1
WHAT'S GOING ON?
HEY...
YES!?
THAT'S WHAT THE LIGHT MEANS, RIGHT?
AND IT'S MISTU-YAMA!
ONE OF THE THREE IS THE SAVIOR...
IS JUST SITTING THERE?
HOW COME MITSU-YAMA...

HIS OWN LIGHT...
HE CAN'T SEE...
Mitsuyama
1
2
AND OF COURSE, HE KNOWS THAT!
MITSUYAMA'S THE SAVIOR FOR THIS ROUND
WHICH MEANS
THEY ARE BOTH HOSTAGES.
BUT THE TWO HELMETS HE CAN SEE AREN'T LIT UP.
Hostages
THEN WHY?
HE'S THE SAVIOR! HE IS THE ONLY ONE WHO CAN PRESS THE HOSTAGE RELEASE BUTTON!

THEY HAVE A RES-TRIC-TION!
JUST ONE!
WHA ...?
THEY CAN'T PRESS THE RELEASE BUTTON...
IN THE FIRST 30 SECONDS!
IF THEY DO, THEY'RE DISQUALI-FIED!
THAT'S WHY MITSU-YAMA
CAN'T JUST RUSH UP AND PRESS IT.
IF HE DID, WHILE ALL OF THEM WOULD LIVE ON...
THEY WOULD BE DIS-QUALI-FIED FROM THE GAME THEN AND THERE!
THEY'D LOSE!

ANY MONEY EARNED UP TO THAT POINT WOULD BE TAKEN AWAY!
WELL...
THAT'S ONLY 2150 FOR NOW.
THAT ISN'T MUCH...
BUT THEY ALSO LOSE...
THE OPPORTUNITY TO KEEP PLAYING!
SO THEY LOSE 100 MILLION!
THAT'S WHY HE CAN'T MOVE!
HE CAN'T MOVE UNTIL 30 SECONDS HAVE PASSED!
RIGHT NOW...
00:31
THE TIMER'S AT 31
30 SECONDS HAVE PASSED...
BUT HE CAN'T SEE THE CLOCK.
WHICH MEANS

30 SECONDS HAVE DEFINITELY PASSED!
ONCE HE HAS FELT THAT...
HE WILL MOVE...
HE WON'T BE ABLE TO MOVE FOR A WHILE!
00:42
1
YOU CAN GO NOW!
AH...!
MITSUYAMA-SAN...
IT'S OKAY...
MITSUYAMA..
HE RELEASES HIS BELT!

GOOD!
OKAY!
FINALLY MAKES HIS MOVE!
GO!
CLEAR
CLEAR THE GAME!
YEAH!

ピカッ..
CLEAR
ピカッ..
ピカッ..
16
YES, YES, YES! HE DID IT!!
IT'S CLEAR-ED!
CLEA
THEY CLEARED THE ROUND!
00:49
NOW THAT THE GAME IS CLEARED ...
THEY ARE RELE-ASED!
THE HOS-TAGES' BELTS RELEASE!
カチャ
カチャ

わっ…
00:49
THEY ARE RELE-ASED!
THE ASIAN THREE...
HAVE CLEARED ROUND ONE...
00:49
IT TOOK THEM 49 SECONDS!
OF THE SALVA-TION GAME!

SEE? IT'S EASY!
EH-HEH-HEH...

CHAPTER 16 - FIN.
第16話 終

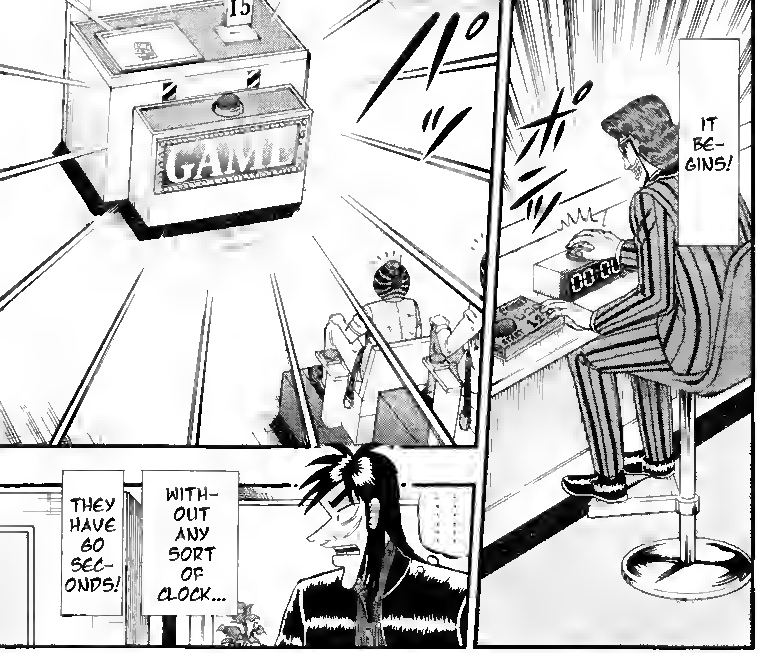
CHAPTER 17 "LOGIC"

第17話「論理」

IT'S SIMPLE!
INCREDIBLY SIMPLE!
IT LOOKS AS SIMPLE AS COULD BE...
BUT ...
AFTER CELE-BRATING FOR A BIT...
THEY DRAW LOTS ONCE MORE ...
TO DECIDE WHO WILL SIT IN WHICH SEAT.
AND THEY ENTER ...
THE SECOND ROUND!

AFTER TAKING THEIR SEATS, THEY FASTEN THEIR SEATBELTS.
1
2
AND THEN...

KAZ-UYA...
RAN-DOM-LY CHO-OSES ...
THE SAVIOR!
ONCE THAT IS DE-CIDED ...

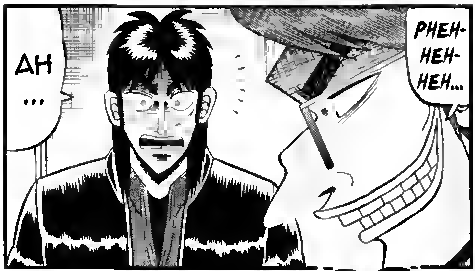

GAME
IT BEGINS!
THEY HAVE 60 SECONDS!
WITHOUT ANY SORT OF CLOCK...

THEY WILL BE DISQUALIFIED.
00:02
AND IF THE SAVIOR PRESSES THE RELEASE BUTTON WITHIN THE FIRST 30 SECONDS...
THE HOSTAGES CANNOT!
WITHIN THAT 60 SECONDS, THE SAVIOR MUST PRESS THE RELEASE BUTTON IN THE FRONT.
GAME
EVEN EASY!
IT'S SIMPLE!
00:03

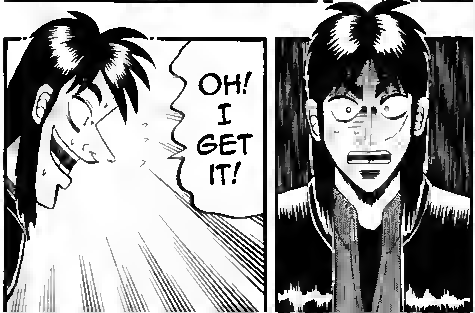
AHH ...!?
NO... WAIT!
YOU CAN'T DO THIS!
HUH?
LOOK!

Last Round
Savior
THE TWO BELOW ARE DEFINITELY HOSTAGES!
WHEN THE PLAYER IN THE TOP SEAT IS THE SAVIOR, LIKE WHAT HAPPENED BEFORE...
HE CAN TELL HE'S THE SAVIOR RIGHT AWAY.
2.
3
THE ONE BELOW HIM!
HE CAN ONLY SEE...
BUT WHEN THE SAVIOR IS IN THE SECOND SEAT...
This Round
Savior
HE KNOWS WHO ONE HOSTAGE IS...
BUT THAT...

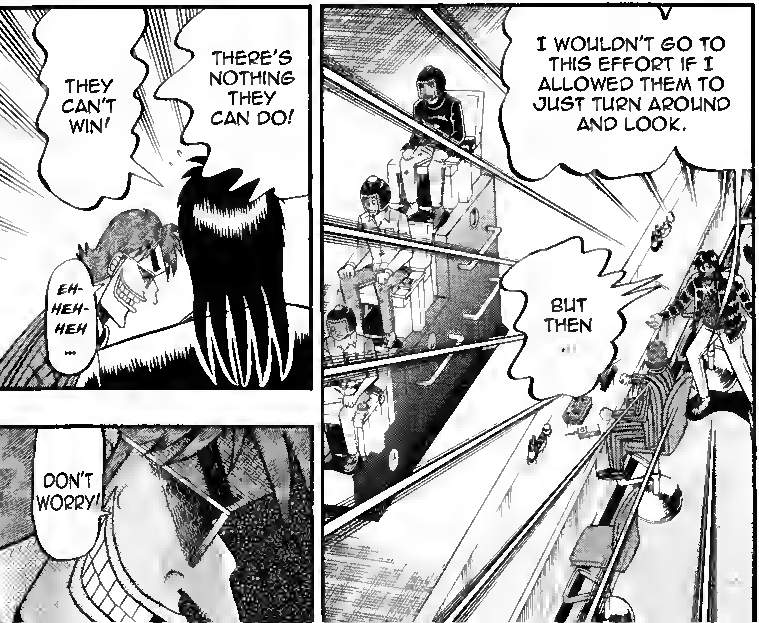
ARE I IN 2! 50-50!
THE ODDS OF HIM BEING THE SAVIOR OR A HOSTAGE...
ISN'T ENO-UGH!!
HE CAN'T RISK IT!


AH ...
PHEH-HEH-HEH...

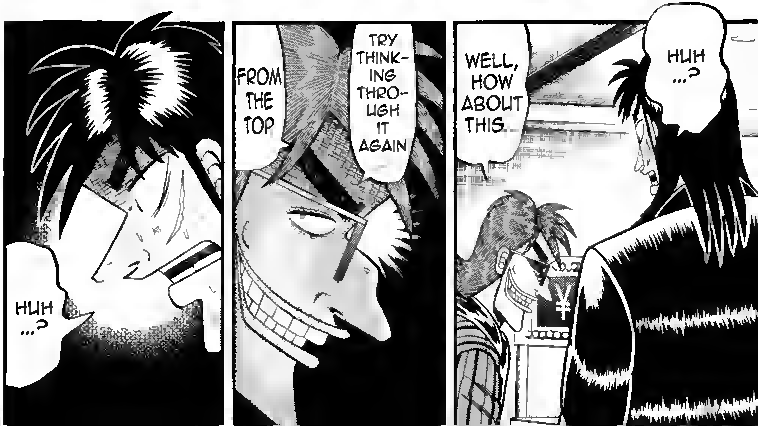
.....


OH! I GET IT!

HE CAN JUST LOOK AND SEE!
IF HE TURNS AROUND TO CHECK BEHIND HIM, THEN-
OH, PLEASE!
DON'T BE STUPID.
OF COURSE HE CAN'T DO THAT!


I WOULDN'T GO TO THIS EFFORT IF I ALLOWED THEM TO JUST TURN AROUND AND LOOK.
BUT THEN
THERE'S NOTHING THEY CAN DO!
THEY CAN'T WIN!
EH-HEH-HEH...
DON'T WORRY!

EVEN THE ONE IN THE MIDDLE CAN KNOW!
THERE'S NO PRO-BLEM THERE!

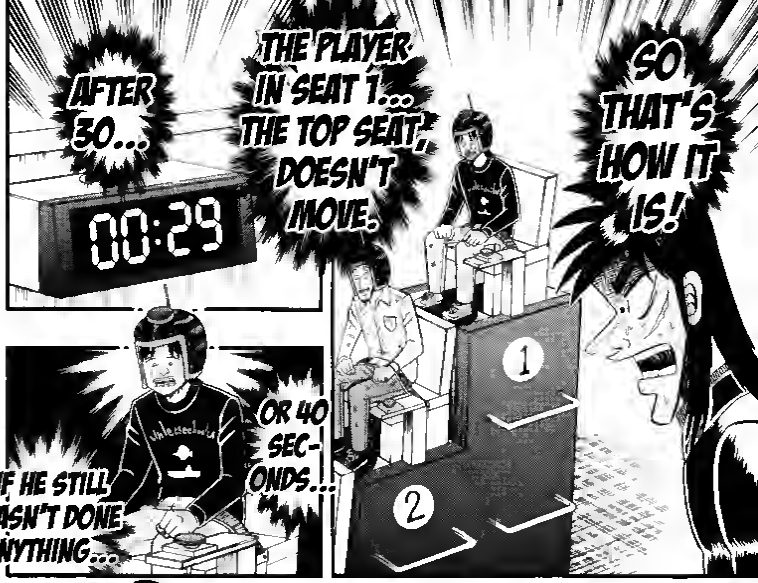

HUH ...?
FROM THE TOP
TRY THINK-ING THRO-UGH IT AGAIN
WELL, HOW ABOUT THIS.
HUH ...?

THINK THROUGH IT...
FROM THE TOP?
DOES HE MEAN FROM THE TOP SEAT?
HUH?
BUT THE ONE IN SEAT 1...
BECAUSE HE CAN SEE BOTH THE ONES BELOW HIM.
HE DOESN'T NEED TO THINK..
CAN JUST SEE IT.
IT'S OBVIOUS!
1
2
3

WITH 100% CERTAINTY WHETHER HE'S THE SAVIOR OR A HOSTAGE!
HE KNOWS ...
3
2
1
IF HE CAN SEE THE SAVIOR...
THEN, OBVIOUSLY
Savior
1
2
3
HE'S THE SAVIOR!
IF BOTH ARE HOSTAGES ...
1
2
3
HE MAY KNOW THE TRUTH ...
AND, AS A HOSTAGE, HE CAN'T MOVE.
WHO THE SAVIOR IS...
HE MAY KNOW ...
A HOSTAGE!
HE HAS TO BE...

BUT THAT'S AS FAR AS IT GOES!
HE CAN'T TELL ANY-ONE!
THERE IS NOTH-ING HE CAN DO..
HE CAN ONLY STAY PUT!
AH!

AHHH!!
THAT'S IT!!
THAT'S IT!!!
THAT'S IT!!


AFTER 30...
00:29
THE PLAYER IN SEAT 1... THE TOP SEAT, DOESN'T MOVE.
SO THAT'S HOW IT IS!
1
2
IF HE STILL HASN'T DONE ANYTHING...
OR 40 SECONDS...

MEANING...
#1 IS ANNOUNCING THAT FACT!
HE'S A HOSTAGE.
Hostage
THAT MUST MEAN...
OF THE PLAYERS IN SEATS 2 AND 3...
1
2

ONE OF THEM'S THE SAVIOR!
2
THAT WOULD SETTLE IT!

WHAT DOES THAT MEAN, THEN ...?
WAIT, WAIT, WAIT!
UUH...!
WAIT!
Ooo
IF THE ONE IN SEAT TWO NOTICES ...
THAT THE ONE IN SEAT 1 ISN'T DOING ANY-THING...
HE KNOWS THE PLAYER IN SEAT 1 IS A HOS-TAGE.
AND HE CAN SEE ...
ANO-THER HOS-TAGE IN FRONT OF HIM
2
1

Hostage
AND WITH TWO HOSTAGES ABOVE AND BELOW...
1
2
Hostage
IT CAN ONLY MEAN...
HE KNOWS HE'S THE SAVIOR, FOR SURE!!
HE'S THE SAVIOR!!
Savior

HE HAS TO RESCUE THE OTHER TWO!
1
IT WOULD BE OBVIOUS!!
AHH!
00:30

00:38
HAHH ....!
00:41
HAH ..!
WHOA, WHOA, WHAT'S WRONG?!
DON'T YOU GET IT?!
DON'T YOU SEE THE LOGIC?
THE REASON-ING?!
PLAYER 2!!

CHANG, RIGHT?
YOUR NAME'S CHANG!!

BUT CH-ANG ...
DOES NOT MOVE!
AHHH ...?
HEY!
HEY!
HEY!
HEY!!

COME ON!!
WHAT'S WRONG?!
LIKE I SAID, THEY'VE GOT LOUD MUSIC PLAYING IN THEIR HELMETS, RIGHT NOW.
NO MATTER HOW MUCH YOU SHOUT!
HE CAN'T HEAR YOU...
IT'S USE-LESS, MAN!
EH-HEH-HEH...

IT IS UP TO PLAYER 2 WHETHER ...
HE CATCHES ON...
Hostage
Savior
Hostage
TO WHAT'S GOING ON!
00:45

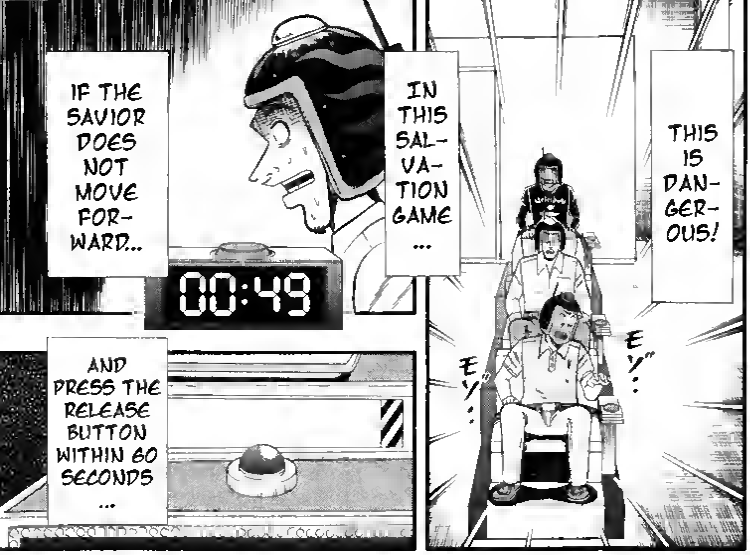
PHEH-HEH-HEH ...
AHH ...!
HAH-HHH ...!
CHAPTER 17 - FIN...
第17話 終

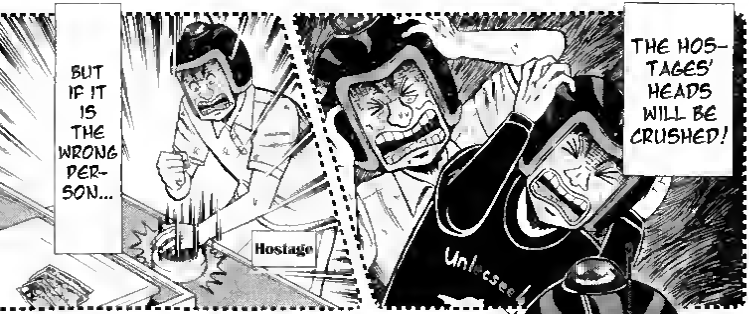
第18話「危機」
CHAPTER 18 "CRISIS"

IT'S YOU!
YOU'RE THE SAV-IOR!
FIGURE IT OUT!!
CATCH ON ALREADY, 2!
1
2
3
CHANG!!
MARIO CAN'T MOVE BECAUSE ...
HE CAN SEE THE SAVIOR BELOW HIM!
Mario
AND ...
THE PERSON IN FRONT OF YOU IS A HOS-TAGE.
WHICH MEANS ...
IT'S YOU!
IT HAS TO BE YOU!
YOU'RE THE SAV-IOR!

CHANG!!
CHANG!!
CHANG!!
EY"!
BOTH HOS-TAGES WILL BE KILL-ED!!!
AH!!
AND HERE...
BOTH OF THEM...
IF YOU DON'T PRESS THE RELEASE BUTTON, THEN...
IF YOU DON'T MOVE...

ANO-
THER
CRISIS
SHOWS
ITSELF!
HUH?!
モゾ…
モゾ…
2
3
THAT
MITSU-
YAMA
IN
SEAT
3...
モゾ…
AND
HE'S
SPENT
SO
LONG...
CHANG
IN SEAT
2 HAS
DONE
NOTHING.
IS SLOWLY
MOVING
TO
RELEASE
HIS
SEATBELT!


IF THE SAVIOR DOES NOT MOVE FOR-WARD...
IN THIS SAL-VA-TION GAME ...
THIS IS DAN-GER-OUS!
00:49
AND PRESS THE RELEASE BUTTON WITHIN 60 SECONDS ...
EY"
EY"


BUT IF IT IS THE WRONG PER-SON...
THE HOS-TAGES' HEADS WILL BE CRUSHED!
Hostage
Unforeseen

GAME OVER
IT WILL BE OVER!
THEN OF COURSE, THE RESCUE WILL BE A FAIL-URE!
IF A HOSTAGE PRESSES THE RELEASE BUTTON...

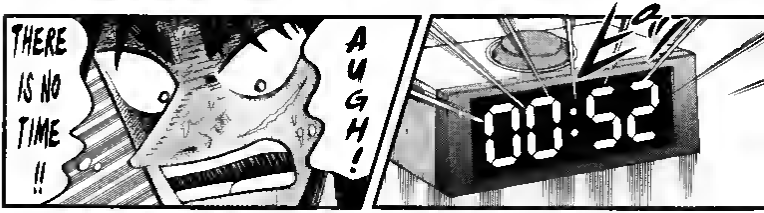
THAT WOULD BE THE END! THEY WOULD DIE!!
NO!!
Mitsuyama
3
NO, NO!! MITSUYAMA-SAN!
IT'S NOT YOU!!
2
IF YOU PRESS THAT, THEN-...!
MITSU-YAMA IS THINK-ING...
3

AND FROM THERE ...
SO FIRST, HE HASN'T MOVED.
THAT MARIO IN SEAT 1 MUST HAVE SEEN THE SAVIOR IN FRONT OF HIM...
1
2
3

HE, IN SEAT 3...
AND THERE-FORE ...
DESPITE BEING AWARE OF THAT SITUA-TION...
CHANG IN SEAT 2 IS NOT MOVING ...
2

MITSUYAMA!
THAT IS HIS THO-UGHT PRO-CESS!
THAT IS WHY PLAYER 2 HAS DONE NOTH-ING
MUST BE THE SAVIOR FOR THIS ROUND!

THIS IS THE OBVIOUS CONCLUSION... AN OBVIOUS THOUGHT PROCESS!
FROM MITSUYAMA'S PERSPECTIVE...
YOU'RE WRONG!
YOU'RE WRONG, MITSUYAMA-SAN!!!
00:51
GGHH!


THERE IS NO TIME !!
AUGH!
00:52

HE SHOULDN'T PRESS THE RELEASE BUTTON, BUT...
IT'S BETTER IF MITSUYAMA DOES THIS!
THIS WAY MIGHT BE BETTER!
BUT... AT THIS RATE...
DAMMIT!

IF THE HOSTAGE IN SEAT 3 IS MOVING AND PLAYER 1 HAS DONE NOTHING...
EVEN CHANG SHOULD BE ABLE TO CATCH ON!
SO IF HE STA-NDS UP...
IT'S OBVIOUS TO EVERYONE THAT MITSU-YAMA'S A HOSTAGE!
HE'LL REALIZE HE'S THE SAVIOR!
THEN ANYONE WOULD REALIZE IT'S #2!
WHAT YOU WERE THINKING WOULDN'T CUT IT!
JUST NOW...
KAIJI...
PHEH-HEH-HEH...

HUH?
ONCE SOME-ONE HAS PRESS-ED...
THE BELT RELEASE BUTTON...
ON THE ARM OF THEIR CHAIR...
EVERY-THING IS SET-TLED!
NO MATTER WHO PRESSES THEIR BUTTON AFTER THAT...
IT WON'T WORK!
THEIR BELT WON'T UN-FASTEN!
MEAN-ING...

ONE PERSON AT A TIME ...
CAN RELEASE THEIR BELT!
NOBODY ELSE!
WHICH MEANS ...
THIS WOULD BE THE END OF IT!
IF, BY SOME CHANCE...

MITSU-
YAMA...
WERE
TO
PRESS
IT!
IF HE PRESSES
THAT RELEASE
BUTTON...

THIS SALVATION GAME...
THAT SETTLES IT!
WILL COME TO AN END!!

AND QUITE AN UNFORTUNATE ONE, AT THAT!!
LIKE HELL IT WILL!!
SHIT!!
KHAH-HAH-HAH!
CUT THE BULL-CRAP!!
.....

GRGH!
LE...
LEMME GO!!
MITSU-YAMA!
MITSU-YAMA!!!
MITSU-YAMA!!

DON'T PRESS IT!!
STOP!!!
MITSU-YAMAA!!
DON'T PRESS THAT BUTTON !!!
DON'T DO IT!!
1
2
3

DON'T
AH-
....!!
CHAPTER 18 - FIN...
第18話 終.....

AAAUUGGHHH!!

第19話「感覚」

CHAPTER 19 "SENSATION"

YOU...

PRESSED HIS SEATBELT RELEASE BUTTON!
MITSU-YAMA...
BUT ....!
ガチャッ..
ガチャッ..
ガチャッ..
WHA?
WHY ?!
YOU IDIOT !!!
WHY WOULD YOU PRESS IT?!

CHANG IS THE ONE TO STAND !!
WHOA-!

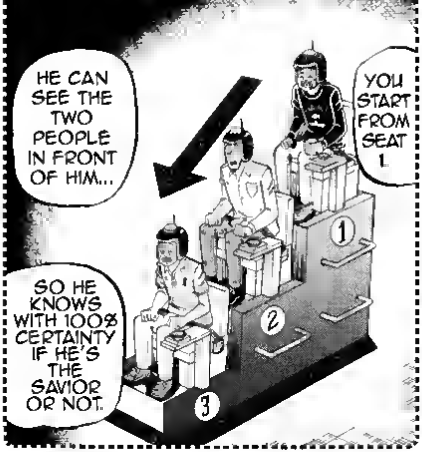
WHOO-OOAH!!
HE WAS FAST-ER!
1
2
3
THE TWO ...
PRESSED THEIR BUTTONS AT ALMOST THE SAME TIME...
BUT CHANG WAS AN INSTANT FASTER!
CHANG WAS THE FIRST TO RELEASE HIS SEATBELT!
YOU DID IT! YOU DID IT, CHANG!!

HURRY!
THERE'S NOT MUCH TIME LEFT, NOW!
HURRY!
GO FOR IT, CHANG!
NOW HURRY!

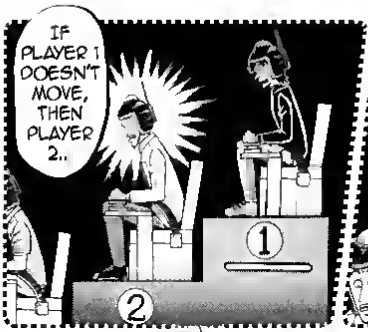
ALL RIGHT!
WHOA-HOAH!
AND WITH NOT A MOMENT TO LOSE!
2
3
ビカッ
ビカッ
ビカッ
CLEAR
THE GAME IS CLEARED!
わっ..
CLEAR THIS ROUND!
THE ASIAN THREE...
00:58
CHANG SUC-CESS-FULLY CLEARED IT!

フウ!
HUHHHH...
PHEH-HEH-HEH...
THE HELL WAS THAT?
THAT SURE WAS A CLOSE ONE!
IT WAS VERY NEARLY OVER...
WAS HE AFRAID...?
GRRR...
FOR THOSE IDIOTS!!

WHAT WAS WITH CHANG, JUST NOW?!
HMM?
HEY!
YOU NEVER SEE THESE THINGS COMING!
THE REAL DEAL SURE IS SCARY!
PHEH-HEH-HEH.
DOESN'T HE GET THE STRATEGY FOR THIS GAME?!
Chang
THIS GAME?!
DOE-SN'T HE GET IT?
CHANG UNDERSTANDS HOW IT WORKS, TOO.
AND OF COURSE...
I MEAN...
IF THE THREE OF THEM WERE THINKING STRAIGHT, IT'D BE EASY FOR THEM TO FIGURE OUT WHO THE SAVIOR IS.
'COU-RSE HE DOES.


HE CAN SEE THE TWO PEOPLE IN FRONT OF HIM...
YOU START FROM SEAT 1.
SO HE KNOWS WITH 100% CERTAINTY IF HE'S THE SAVIOR OR NOT.
1
2
3

IT'D BE MORE STRANGE IF HE DIDN'T UNDERSTAND.
IT'S A REALLY SIMPLE CONCEPT.


IF PLAYER 1 DOESN'T MOVE, THEN PLAYER 2..
1
2

IF HE'S A HOSTAGE, HE'S GOTTA STAY PUT.
IF HE IS, HE'LL JUMP UP AND SAVE THEM.
Hostage

PLAYER 2 CAN SEE PLAYER 3...
THE ANSWER IS AGAIN OBVIOUS.
2
3

AND SINCE ...
KNOWS PLAYER 1 IS A HOSTAGE.
Hostage

IF PLAYERS 1 AND 2 DO NOTHING...
IF THEY CONTINUE TO DO NOTHING FOR LONG ENOUGH...
SO...
HE'S OBVIOUSLY A HOSTAGE.
AND IF HE SEES THE SAVIOR...
IF HE SEES A HOSTAGE IN FRONT OF HIM, HE'S GOTTA BE THE SAVIOR.
THIS FIGURATIVE BATON OF REASONING...
THEY JUST PASS ON THE BATON
MEANING PLAYER 3 HAS TO BE THE SAVIOR!
THEN THEY MUST BOTH BE HOSTAGES
Hostage
Hostage
Savior
1
2
3
THAT'S ALL THERE IS TO IT.
JUST HAS TO BE PASSED DOWN THE STAIRS!

CHANG AND THE OTHER 2 GET ALL THAT, VERY WELL!
SO DON'T WORRY, KAIJI.

INDE-PENDE NTLY!
BUT ONLY ...

IN OTHER WORDS ...
EACH OF THEM IN SEPARATE ROOMS.
BUT IT WAS EX-PLAINED TO ONE GUY AT A TIME ...
HUH?
THEY WERE INFO-RMED AB-OUT IT...

THEY HAVEN'T BEEN ABLE TO DISCUSS THIS AMONGST THEM-SELVES!

THEY COULD COME UP WITH SOME SIGNAL...

WE CAN'T HAVE THAT!
WHICH WOULD CAUSE PROB-LEMS!

IF THEY DID THAT...
WHA ...?
¥

AND SO THEY HAD THE RULES EXPLAINED SEPARATELY.
AND TO MAKE SURE ...
WE HAD THEM EXPLAIN THE STRATEGY OF THE GAME TO US AFTER.
SO IT'S FINE!

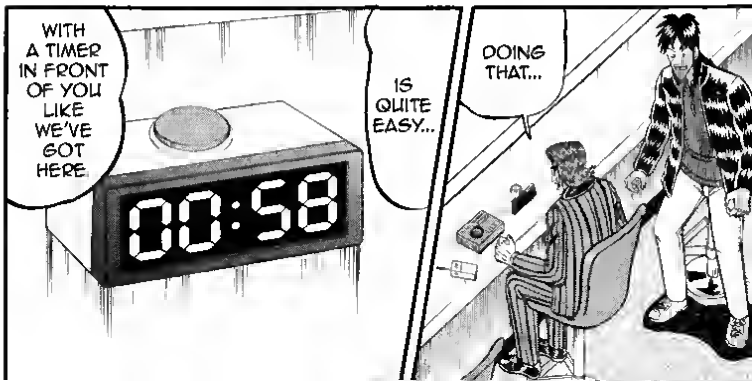
THEY KNOW!
MIT-SUYAMA, CHANG, AND MARIO...
ALL COMPLETELY GET HOW THIS GAME WORKS.

SO THE REA-SON...
CHANG WAS SO SLOW TO REACT..
ISN'T BECAUSE HE DIDN'T GET THE GAME.
EVEN IF YOU GET ALL THE INS AND OUTS...

THIS SORT OF THING CAN HAPPEN ...
IN THIS SALVA-TION GAME!

WHA... HUH?
IT'S LIKE I SAID BE-FORE.
IN THIS SAL-VA-TION GAME,
PRESS-ING THE RELEASE BUTTON IN THE FIRST 30 SEC-ONDS.
0:29
WON'T WIND UP KILL-ING ANY-ONE...
BUT THEY ARE DIS-QUALI-FIED

WHICH IS WHY...
THEY LOSE THEIR SHOT AT THE 100 MIL!
IN ORDER TO AVOID THAT...
THEY CAN ONLY MOVE AFTER THEY'VE SENSED...
THAT 30 FULL SECONDS HAVE PASSED.
30
31
32
33
34

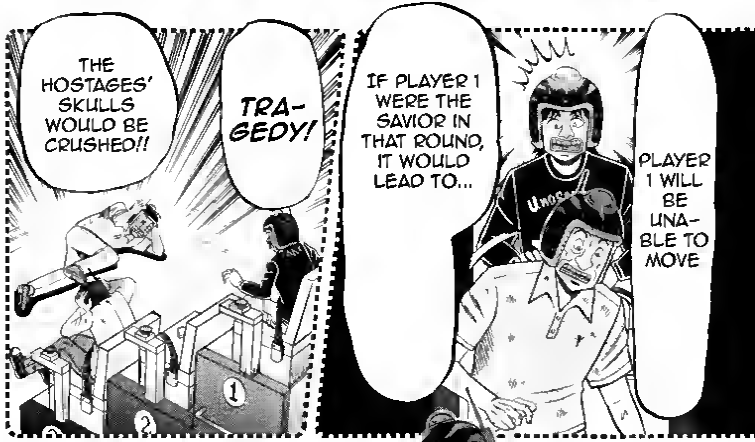

WITH A TIMER IN FRONT OF YOU LIKE WE'VE GOT HERE
00:58
IS QUITE EASY...
DOING THAT...

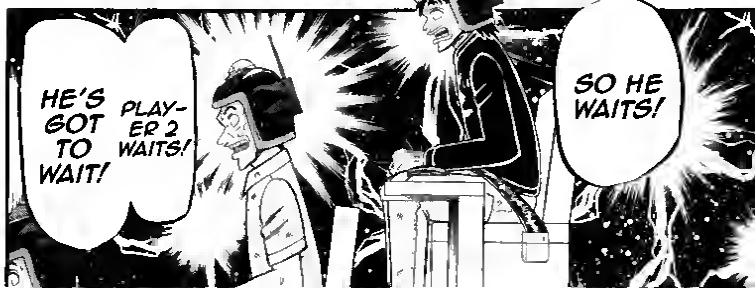
BUT DOING IT WITH NOTHING BUT YOUR WITS IS TRICKY.
THE FLOW OF TIME FEELS DIFFERENT TO DIFFERENT PEOPLE!
AND THIS GAME MAKES IT EVEN HARDER...
THAN JUST WAITING AROUND FOR 30 SECONDS.

IN ORDER TO DISCOVER HE'S THE SAVIOR.
THAT'S THE TIME-FRAME PLAYER 2 HAS TO FEEL OUT...
ONCE THAT'S HAP-PENED, HE HAS TO MOVE.
1
2
IT'S SOME-ONE ELSE'S
BUT THIS ISN'T HIS OWN 30 SECONDS

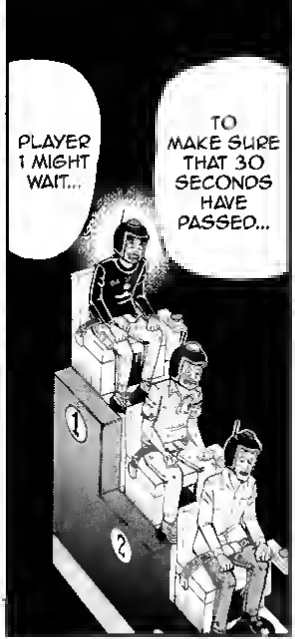
AND HAVE PHO-SEN NOT TO MOVE.
PLAY-ER 1 HAS TO FEEL IT'S PASS-ED...

HE HAS TO GUESS AT HOW LONG THAT IS BEFORE MOVING.
IF HE'S TOO QUICK...
AND PRESSES HIS SEATBELT RELEASE BUTTON...
WHEN PLAYER 1 STILL THINKS ONLY 28 SECONDS HAVE PASSED...


PLAYER 1 WILL BE UNABLE TO MOVE
IF PLAYER 1 WERE THE SAVIOR IN THAT ROUND, IT WOULD LEAD TO...
TRAGEDY!
THE HOSTAGES' SKULLS WOULD BE CRUSHED!!


SO HE WAITS!
PLAYER 2 WAITS!
HE'S GOT TO WAIT!

OR EVEN 40 SECONDS'VE PASSED BEFORE MAKING HIS MOVE.
UNTIL 35 SEC-ONDS ...

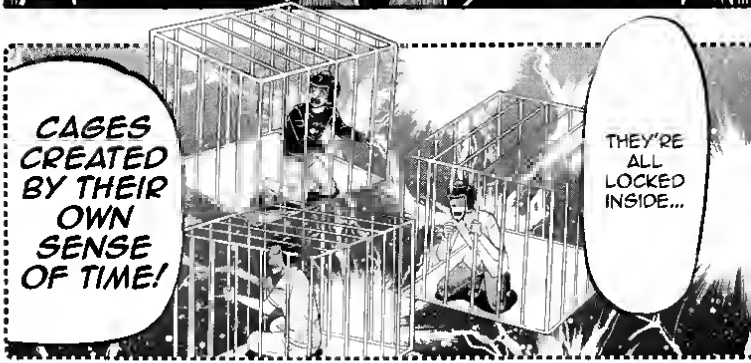

PLAYER 1 MIGHT WAIT...
TO MAKE SURE THAT 30 SECONDS HAVE PASSED...
1
2

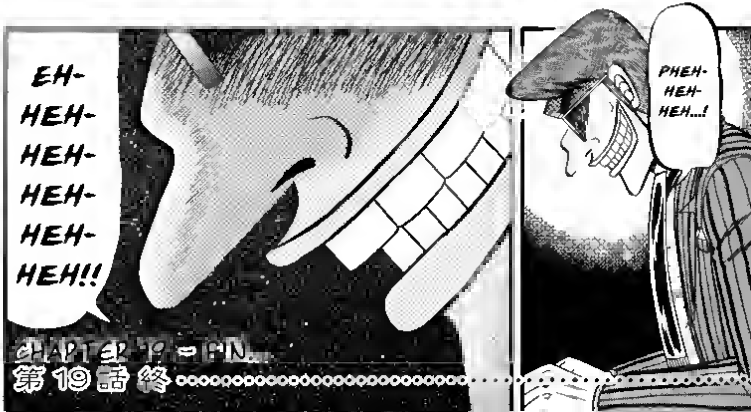
EH-HEH-HEH.
PLAYER 2 HAS NO WAY OF KNOWING HOW PLAYER 1 IS HANDLING THAT!

THIS WOULD BE GONE!
IF THEY'D BEEN ABLE TO DISCUSS IT...

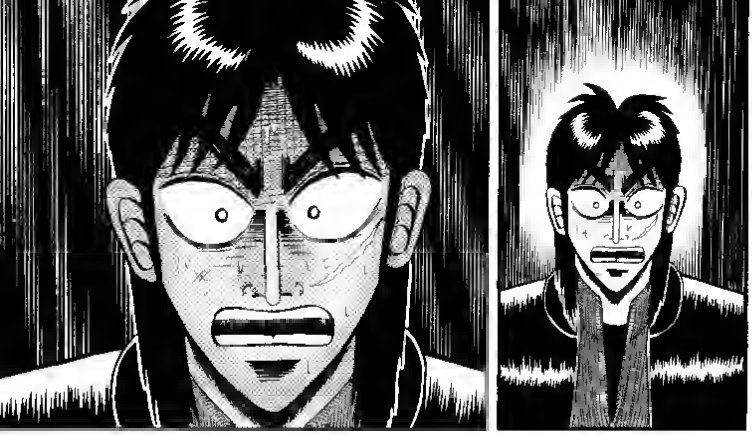
GET IT NOW?

AND SO WE SEPA-RATED THEM!
SEPARATE EXPLANA-TIONS...
AND SEPARATE UNDER-STANDINGS!

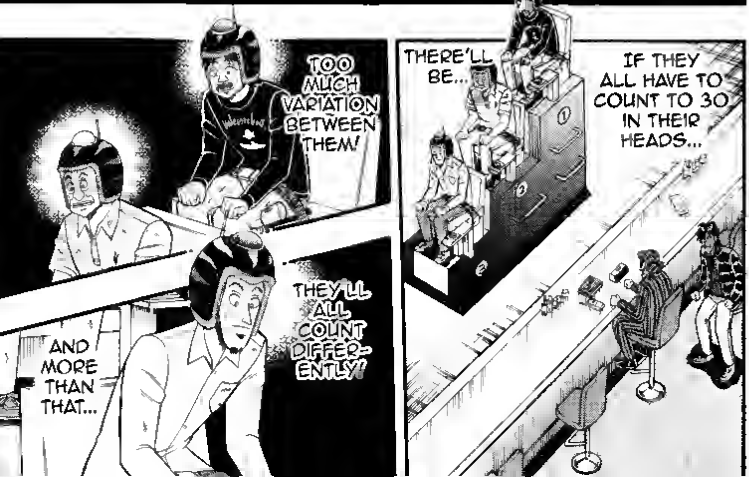

THEY'RE ALL LOCKED INSIDE...
CAGES CREATED BY THEIR OWN SENSE OF TIME!

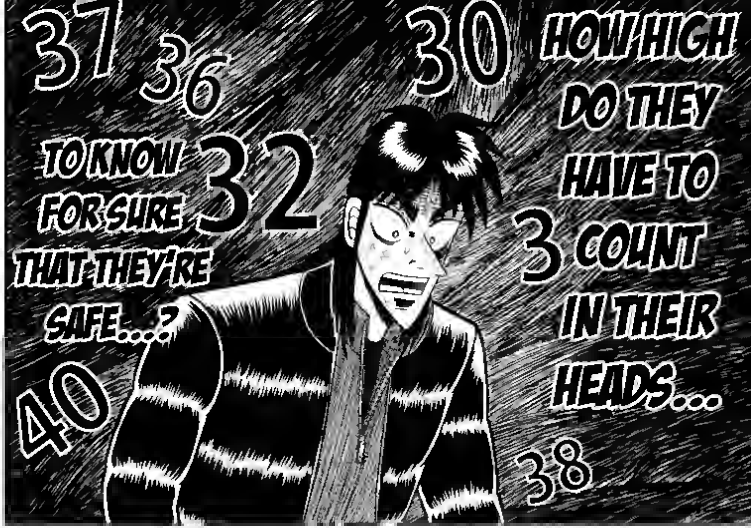

PHEH-HEH-HEH...!
EH-HEH-HEH-HEH-HEH-HEH!!
CHAPTER 19 - END
第19話 終

第20話「錯誤」
CHAPTER 20 "MISTAKE"
PHEH-HEH-HEH-HEH-HEH-HEH-HEH...!
THEY'RE ALL LOCKED INSIDE ...



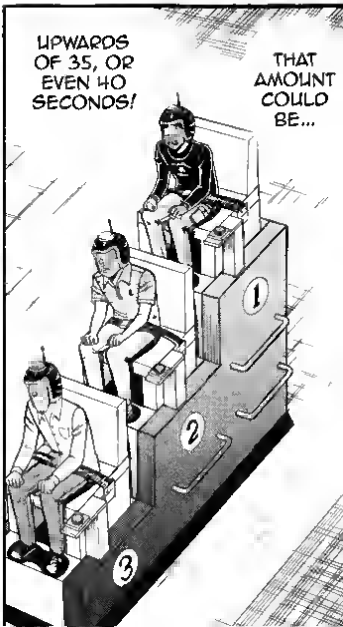
THAT'S HORRIBLE!


TOO MUCH VARIATION BETWEEN THEM!
THEY'LL ALL COUNT DIFFER-ENTLY!
AND MORE THAN THAT...
THERE'LL BE...
IF THEY ALL HAVE TO COUNT TO 30 IN THEIR HEADS...


37
36
30
HOW HIGH DO THEY HAVE TO
TO KNOW FOR SURE, 32
3 COUNT IN THEIR HEADS...
THAT THEY'RE SAFE...?
40
38

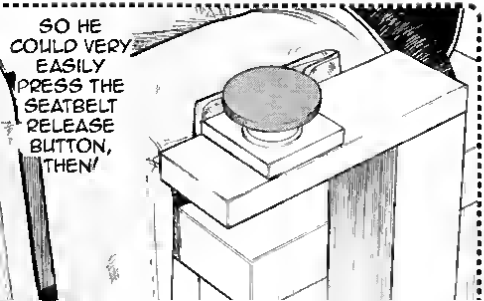
THEY DON'T KNOW!

AND THAT...
THAT'S ANOTHER UNKNOWN VARIABLE!


UPWARDS OF 35, OR EVEN 40 SECONDS!
THAT AMOUNT COULD BE...
1
2
3

THE FACT THAT HE'S STILL SEATED WOULD LEAD PLAYER 2 TO BELIEVE THAT PLAYER 1 IS A HOSTAGE, AND CAN'T MOVE!

BUT PLAYER 2 THINKS PLAYER 1 WOULD STAND UP RIGHT WHEN HE GETS TO 30 SECONDS...



HE MIGHT MAKE THAT MISTAKE!
Savior
Hostage
1
IT'S POSSI-BLE!
THAT CAN HAPPEN!
BUT PLAYER 2 SAW ANOTHER POSSIBILITY.
PLAYER 1 WAS A HOSTAGE AND COULDN'T MOVE...
THE REVERSE HAPPENED!
AND THIS TIME...

PLAYER 3 MADE A MISTAKE!
AND AS PLAYER 2 WAITED...
HE WAITED TOO LONG!
HE THOUGHT PLAYER 1 MIGHT BE THE SAVIOR, BUT WAS BEING TOO CAREFUL!
BUT...
HE PRESSED HIS SEATBELT RELEASE BUTTON!
SINCE NEITHER 1 NOR 2 WERE STANDING UP...
IT WAS CLOSE!
PLAYER 2 GOT IT IN AHEAD OF HIM.
AT THE LAST SECOND...
14
14 MORE!
AND THEY HAVE TO REPLICATE THAT...
REALLY, REALLY, REALLY CLOSE!

KA-ZU-YA!!
THAT'S HOPE-LESS! THERE'S NO WAY!
IT'S IM-POSSIBLE LIKE THIS!
YOU CAN'T KEEP THIS UP!
STOP THIS!
IS JUST ...
BUT LEAVING IT UP TO THEIR INDIVIDUAL SENSES...
IF THEY COULD WORK TOGETHER AND COORDINATED SOME THINGS,
THEY COULD MAN-AGE...
14
人質解放
14 TIMES OF THIS?!
14 MORE TIMES!
14

IM-POS-SI-BLE!
THEY CAN'T LAST 14 MORE ROUNDS!
SOMEONE'S GOTTA MAKE A MISTAKE!
THEY'LL FAIL!
EH-HEH-HEH...
THAT'S FINE!
HUH?
EVEN IF THEY DO...
AH...!

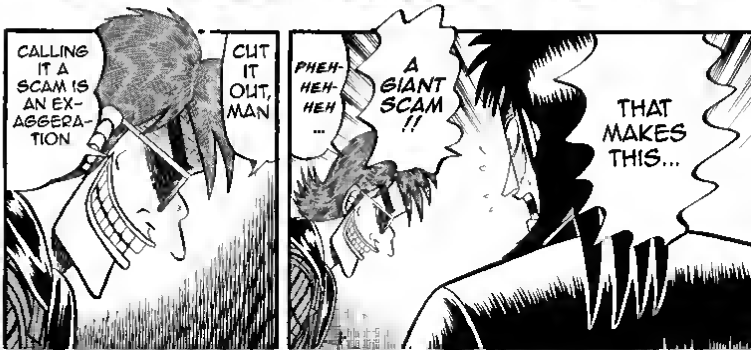
IT'S FINE BY ME!!
AHHH!!
00:01

AHHH?!
人質解放
GAME
PHEH-HEH-HEH!

OFF WE GO!!
TO HELL WITH THIS!
DON'T FUCK WITH PEOPLE'S LIVES!!
TO HELL WITH THIS!!!
IT CONTINUES!
DESPITE KAIJI'S ATTEMPTS TO STOP IT...
TO HELL WITH THIS!
THE SALVATION GAME CONTINUES!
IT ENTERS THE 3RD ROUND!!
KGH!
KAZUYA!!
THIS ISN'T FAIR!

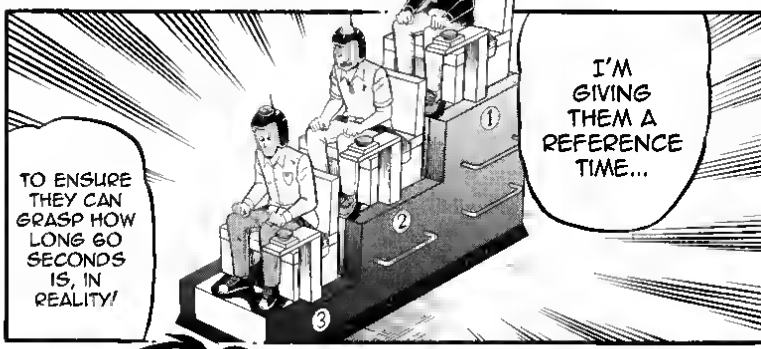
AND YET...
BUT ONLY IF THEY CAN WORK TOGETHER!!
SOUNDS SIMPLE ENOUGH WHEN IT'S EXPLAINED...
THIS GAME...

YOUR EXPLANATION IS TOO FAR REMOVED FROM HOW THINGS REALLY ARE!!
THEN IT MAKES IT WAY HARDER!!
SO ...
IF YOU DON'T ...
YOU WON'T LET THEM!


CALLING IT A SCAM IS AN EX-AGGERA-TION
CUT IT OUT, MAN
PHEH-HEH-HEH ...
A GIANT SCAM!!
THAT MAKES THIS...

BUT IF YOU LOOK CLOSE-LY...
I HAVE GIVEN THEM..
THAT MIGHT'VE BEEN A BIT MEAN.
I LEFT OUT AN IMPORT-ANT FACT ABOUT THEIR CO-OPERATION.
IT'S TRUE..
HUH?
SOME-THING THAT HELPS A LOT MORE THAN YOU WOULD THINK!
THE TIMER!
PHEH-HEH-HEH...
TO WHEN THEY HIT THE RE-LEASE BUTTON.
I SHOW THEM HOW MUCH TIME HAS PASSED FROM THE START...
DOING THAT...
AND ROUND 2 WAS 58 SEC-ONDS LONG.
ROUND 1 WAS 49 SE-CONDS LONG...
00:49
00:58

IS PRICE-LESS INFOR-MATION!
THEY KNOW HOW MUCH MORE TIME...
IT WOULD'VE TAKEN TO GET TO GO SECONDS.
THEY DIDN'T EVEN ASK FOR IT...
AND I'M GIVING IT, ANY-WAY!
00:58
BY DOING THAT...


I'M GIVING THEM A REFERENCE TIME...
TO ENSURE THEY CAN GRASP HOW LONG 60 SECONDS IS, IN REALITY!
1
2
3

WELL...
WOUL-DN'T YOU SAY?
THAT'S QUITE A FAVOR...

I GUESS... MAYBE...
RIGHT?!
BUT...
JUST KNOWING HOW MUCH TIME THEY TOOK EACH ROUND...
ISN'T ENO-UGH!
THEY HAVEN'T BEEN ABLE TO DIS-CUSS...
THE VERY IMPORTANT ISSUE...
OF WHETHER TO MOVE AT 30 SECONDS OR 40 SECONDS, SO...!
OH..?
WELL, NOW, WHAT HAVE WE HERE...?
HUH?
EH-HEH-HEH...

AHH!!
Chang
YOU IDIOT!! IDIOT!!
CHANG! IT'S NOT YOU!!
WHAA?!
DON'T YOU GET IT?!
MITSU-YAMA'S THE SAVIOR ...
BUT HE STILL HASN'T DECIDED WHETHER...
HE SHOULD MOVE OR NOT!

1
2
DON'T PRESS IT BEFORE HE'S SURE!!
DON'T YOU GET HOW THIS WORKS?!
CHANG!!
EH-HEH-HEH...

BUT HE TOOK FAR TOO LONG.
HE WAS THE SAVIOR LAST TIME...
THIS IS AN OVER RE-AC-TION
THAT MUST HAVE MADE HIM SWEAT
00:58
THAT WAS NEARLY OVER THE LIMIT.
HE TOOK 58 SECONDS.
HE'S TRYING TO COM-PEN-SATE..
HE'S DECIDED TO PRESS THE BUTTON TOO EARLY!
THIS TIME HE'S ACTING TOO FAST.
THAT MUST HAVE MADE HIM SWEAT
BY JUMP-ING THE GUN AT 28 SEC-ONDS!
00:28

CHAPTER 287- FIN..

第 20 話 終

TOBAKU DATENROKU
KAIJI: KAZUYA-HEN

賭博堕天録

カイジ

和也編

第3巻につづく!!

To be continued
in Volume 3!!

勝てっ!!
勝て勝て勝て!!
勝てば全て解決する!!!
ゴロ…
YMKC 手に汗握る博奕の嵐! 歴代『カイジ』シリーズ
『賭博黙示録カイン』全13巻
『賭博破戒録カイン』全13巻
『賭博堕天録カイン』全13巻
全国書店にて
絶賛発売中!!
福本伸行
発行／講談社

あなたは、この本を読んで、どんな感想をおもちになりましたか。

編集部ではこの本についての読者のみなさまのご意見をおまちしています。

このつぎには、どんな作家のどんな漫画を読みたいとお考えですか。「ヤンマガKC」にしてほしいと思う作品がありましたら、「読後の感想」とあわせて、左記あてに、どしどしお知らせください。

〒112-8001
東京都文京区音羽2-12-21
講談社「ヤングマガジン」編集部
ヤンマガKC係

※なお、お送りいただいたお手紙、おハガキは、ご記入いただいた個人情報を含めて著者にお渡しすることがありますので、あらかじめご了解のうえ、お送りください。

（ヤングマガジン2009年第41号、第42号、第44号～第49号、第52号、第53号の掲載分を収録しました。）

N.D.C. 726　223p　19cm

ヤンマガKC　1870

賭博堕天録カイジ 和也編 ②

2010年2月5日　第1刷発行

定価はカバーに表示してあります

著者　福本伸行

発行者　五十嵐隆夫

発行所　株式会社講談社
東京都文京区音羽2-12-21
郵便番号　112-8001
電話　編集部（03）5395-3461
販売部（03）5395-3608

印刷所　三晃印刷株式会社

製本所　株式会社フォーネット社

©福本伸行　2010年

講談社

ISBN978-4-06-361870-9　Printed in Japan

落丁本、乱丁本は購入書店名を明記のうえ、小社業務部あてにお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします（電話03-5395-3615）。なお、この本についてのお問い合わせは、ヤングマガジン編集部あてにお願いいたします。

本書の無断複写（コピー）は著作権法上での例外を除き、禁じられています

TOBAKU
OKU KAIJI
KAZUYA
MET